

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. május 27.

bb. 1. „invázió”, a budapesti bölcsészkaron - minden eddiginél nagyobb a tulajelentkezési arány

1/szö/rj hi la

1971. május 27.

évről-évre visszatérő gond, hogy az egyetemekre pályázók egyenetlenül oszlanak meg az egyes karok, szakok között. régi tapasztalat: az aránytalan tulajelentkezés egyik „fellegvára”, a bölcsészkar. ennek ellenére még a szakembereket is meglepte, hogy az ötvös Loránd tudományegyetem bölcsészettudományi karára minden eddiginél többen adták be pályázatukat. jellemző adat: az elmúlt évben valamennyi tagozatra együttvéve 900-an pályáztak, az idén ez a szám meghaladja az 1600-at. ehhez járul még 800 olyan tulajelentkező, akik különböző kiegészítő szakon kívánják folytatni tanulmányaikat, s így felvételre nem kötelezettek.

a nappali tagozaton mindössze 220 elsőévest vehetnek fel, s erre több mint 1200-an aspirálnak. változatlanul rendkívül divatosak a filozófia, a pszichológia, a könyvtár, - a népművelés és az idegen nyelvi szakok. a pszichológia keretszáma például 10, erre több mint 200 a tulajelentkező. a filozófia-szakra ugyancsak 10 elsőévest vehetnek fel a tulajelentkező 83 közül. a könyvtár és a népművelés 15-15 helyére 156-an, illetve 103-an pályáznak. de több mint ötszörös a tulajelentkezés a két idegen nyelvi szakpárosításra is.

az esti, illetve a levelező tagozatokra 356 jelölt nyújtotta be pályázatát, itt szakonként általában egy-egy tanulócsoportot indítanak, 15-15 hallgatóval. általános tapasztalat, hogy a tavalyihoz képest ezeken a tagozatokon is megnövekedett azoknak az aránya, akik alapidiplomájukat szeretnék megszerezni.

/folyt.köv./

17

bb. 1. / „invázió,,... 1. folyt./rj

érdekes, hogy a vidéki egyetemek bölcsészkarain megközelítően sem emelkedett ilyen mértékben a jelentkezők aránya, általában 100-150-el több a pályázó, mint egy esztendővel ezelőtt. a szakemberek ennek okát elsősorban abban látják, hogy számos nem tanári szakon - mint amilyen a filozófus, pszichológus, könyvtáros és néhány nyelvi fakultás, - csak a fővárosban folyik képzés. a budapesti bölcsészkaron ugyanis a képzés jellege - amellett, hogy elsősorban továbbra is alapvetően a tanárképzést szolgálja - erőteljesen kezd átalakulni a szakképzés irányába: olyan humán műveltségű diplomásokkal is ellátja a különböző intézményeket, akiknek munkájára főleg a legutóbbi időszakban mutatkozik igény.

a jelentkezési invázió nagy munka elé állítja az elte bölcsészkarának tanárait, szakembereit. az már bizonyos, hogy az írásbelihez szükség lesz a jogi, a természettudományi kar és a közgazdasági egyetem valamennyi nagyobb tantermére is. jelentős mértékben megnövelik a felvételiztető bizottságok számát is, a dolgozók javítását pedig folyamatosan végzik.

problémát okoz, hogy a - végzős bölcsészek - a mérhetetlen túljelentkezés ellenére - évről-évre vonakodnak elfogadni a meghirdetett álláshelyeket. például az idén a nappali tagozaton 297-en pályázhattak volna a meghirdetett 271 álláshelyre, de csak 19-en nyújtották be kérelmüket vidékre, 58-an pedig a fővárosba. a szakemberek előtt is rejtelmes a különböző egyéni „megoldások”, során végül is hol helyezkednek el a fiatal bölcsészek. annyi bizonyos, hogy évről-évre egyre több általános, sőt középiskola katedrájára hiába várnak megfelelő szakképzettségű fiatal tanárt. /mti/

bb. 2. az ideai operai évad utolsó bemutatója: wagner: siegfried c. zenedrámája

t/fe/rj hi la

1971. május 27.

az operaház három évvel ezelőtt határozta el, hogy felújítja a teljes wagner tetralógiát. a rajna kincse és a walkür után most a siegfried bemutatójára kerül sor. az operairodalom e hatalmas alkotását mikó andrás érdemes művész rendezi. a május 28-1 bemutatón siegfried-et turpínszky béla, wotan-t faragó andrás érdemes művész, mime-t palcsó sándor, erdát komlóssy erzsébet, brünhilde-t kasza katalin éneklő, az erdei madár hangja: ágay karola. a diszletek forrás gábor, a jelmezek szeitz gizella munkája. a bemutató-felújító előadást lukács miklós érdemes művész vezényli.

/folyt.köv./

- 2 -

bb. 2. / az ideai operai... 1. folyt./rj

a darabot nagy érdeklődés előzi meg. wagnernek e művét a budapesti operaház 1892-ben mutatta be, a második világháború után azonban mindössze két alkalommal játszottak, utoljára 1947 április 19-én. azóta felnőtt egy fiatal zenei nemzedék anélkül, hogy alkalma nyílott volna a nagy német zeneszerző alkotását hazai színpadon megismerni. ezt az adósságát törleszti az operaház a mű bemutatásával. /mti/

--

bb. 3. kotorják a ráckevei dunát

vid/gö/rj ká la

1971. május 27.

a duna-kanyar mellett a ráckevei./soroksári/ duna mentén épül ki budapest újabb üdülõterülete. az 58 kilométer hosszú folyamszakasz fejlesztésére készült regionális terv egyik fontos feladatként jelöli meg a meder tisztítását és rendezését. talvally csaknem hatmillió forintot költöttek erre a célra. az idén jelentõsen meggyorsul a munka, mert nemrég korszerû szívó-kotróhajót helyeztek üzembe. az óránként 40 köbméter anyagot kitermelõ hajó a partra továbbítja az iszapot, amelyet kiszáradás után talajjavításra használhatnak. a kotróhajó jelenleg dunaharaszti környékén dolgozik. a nagyközség lakói több ezer óra társadalmi munkát ajánlottak fel a partszakasz rendezésére, majd strand és csónakkikötõ építésére. /mti/

--

bb. 4. 18 000 szakmunkástanuló vesz részt szervezett üdülésben - több mint kétszázan nyaralnak külföldön

1/ol/rj ie la

1971. május 27.

az idén nyáron 18 000 szakmunkástanuló vesz részt szervezett üdültetésben. az ország legszebb vidékein, egyebek között a balaton mellett és a zempléni hegyekben tölthetik szabadságukat. ha turnus váltja egymást balatonboglár 400 személyes szakmunkástanuló üdülõjében. a balatonlillei komfortos faházakban 1200-an üdülhetnek a nyáron személyesen nemcsak pihennek a fiatalok, hanem egyuttal sportvezetõi tanfolyamon is részt vehetnek, s eredményes vizsga esetén jártékvezetõi, illetve versenybírói végzettséget bizonyító igazolványt kapnak.

/folyt.köv./

NA

- 3 -

bb. 4. 18 000 szakmunkástanuló... 1. folyt./rj

ugyancsak itt szervezik a tanintézetek kulturfelelőseinek tanfolyamát. már második éve indulnak itt önkéntes jelentkezés alapján szakkereseti irányítás mellett uszó-tanfolyamok is. tervezik, hogy a jövőben ezt a kezdeményezést kiterjesztik valamennyi balaton-melletti szakmunkás-tanuló üdülőre.

síófokon, ahol 2400-an üdülhetnek ebben a szezonban, a szakmunkástanuló intézetek kisz-titkárainak külön tábort szerveznek. egyébként síófokon üdültek nemzetközi táborban a csere-akció alapján hazánkba érkező szovjet, csehszlovák és ndk-beli ipari tanulókat. ugyancsak idevárják az ország minden részéből jutalomszabadságra a „szakma kiváló tanulója”, - s a tantárgyi tanulmányi versenyeken második helyezést elért fiatalokat. a vidékiek számára lehetővé tették, hogy a fővárosban nyaralhassanak. ez idő alatt szakmunkástanuló kollégiumokban laknak, érdekes sport- és kulturprogramokon vehetnek részt. ismerkednek budapest nevezetességével,

szép számmal indulnak az ország legszebb tájaira az idén is vándorturák: csónakon, kerékpáron, illetve gyalog. ebben a sok élményt nyújtó, sportszerű pihenési formában mintegy 5000 szakmunkástanuló vesz részt.

a kiváló tanuló- és tanulmányi versenyek győztesei, valamint azok a fiatalok, akik kitűntek a kollégiumi címért folyó versengésben a kisz-munkában és a tanulásban - összesen 370-en, - külföldön nyaralhatnak. az első csoport június 29-én indul rigába, de sokan utaznak a krimbe, továbbá bulgária, csehszlovákia, lengyelország, az ndk és románia üdülőhelyeire, ahol 12, illetve 15 napot töltenek.

az itthon vakációzóknak első turnusai június 15-én kezdik az üdülést.

/mti/

N

--

- 4 -

bb. 5. gregory peck, brigitte bardot, marcello mastroianni, gina lollobrigida a tv júniusi „vendégei”, - a következő hónap filmjei

i/nm/rj hi la

1971. május 27.

hét új filmet ígér június a képernyő híveinek - a már megkezdődött népszerű sorozatok mellett. a legnagyobb sikere bizonyára a népszerű regény, a „moby dick”, angol változatának lesz, amelyben gregory peck játsza orson welles mellett a főszerepet. ugyancsak neves filmsztárokat láthat a közönség a „magánélet”, című francia produkcióban is. louis malle alkotása egy filmszínész nő karrierjének fordulatait követi nyomon, brigitte bardot megformálásában. partnere: marcello mastroianni. régi emlékeket ébreszt, s bizonyára ezuttal is kitűnő szórakozást nyújt rené clair világhírű filmje, a királylány a feleségem”, ebben a felejthetetlen nagy színész, gérand philipet láthatjuk újra gina lollobrigida oldalán.

a „halka”, című csehszlovák alkotás két fiatal tragikus végű szerelmének balladája. az nszk stúdiókban készült az „antigoné anouilh által feldolgozott modern változata. ugyancsak nyugat-német produkció a „barbara new yorkban”, amely egy vidéki lány sorsát követi nyomon a világváros forgatagában.

izgalmas, filmtörténetileg is jelentős élményt ígér „a nehéz víz csatája”, című francia film. a második világháború döntő mozzanatát megörökítő alkotás a norvég ellenálló hősiességét idézi. /mti/

--

bb. 6. gárdonyi géza írógépe

vid/ká/rj la

1971. május 27.

egerben az alpári gyula közgazdasági szakközépiskola fél-évszázados jubileuma alkalmából érdekes kiállítást nyitottak. régi érettségi bizonyítványok és más dokumentumok nyújtanak betekintést a népszerű iskola 50 éves történetébe. különböző korokban használt írógépeket, számológépeket, telefonkészülékeket is kiállítottak. itt került először nyilvánosság elé gárdonyi géza muzeális értékű írógépe, amelyet az egri műszerészek állítottak helyre.

/mti/

--

- 5 -

bb. 7. Lengyel divat budapesten

i/fe/rj hi la

1971. május 27.

a varsói cora ruhagyár és testvérvállalata, a bytomi ruhagyár legújabb női és férfi kollekcióját hozta el budapestre, hogy megismertesse a magyar közönséget az 1971-es Lengyel divattal.

a lengyel kultúra és az ikarus művelődési ház június 2-án, szerdán 15 órakor zenés divatbemutatót rendez a művelődési ház nagyszalonnában. a női és férfi „manökenek”, zenei kísérettel a varsói trubadúrok beat-zenekara adja. /mti/

--

bb. 8. vassal gyógyítják a balatonpart szőlőit

vid/rj ká la

1971. május 27.

a balatonparti történelmi borvidék mészből gazdag talajú szőlőiben gyakori jelenség a klorózis, vagyis a szőlőlomb sárgulása. ez arra figyelmeztet, hogy a kalcium elfoglalta a talajban a vas helyét, illetve akadályozza a növényzetet a vas felvételében. a klorózis erősen csökkenti a tőkék termőképességét, vagy hiányában ugyanis a növény nem tudja kellő mennyiségben felépíteni a klorofilrészecskéket. a balatonparti szőlész szakemberei -gondos vizsgálatok alapján - a csopaki és a balatonfüredi borvidéken különböző vasvegyületek felhasználásával, megkezdték a klorózis gyógyítását. a tőkéket többszáz holdon vasgáliccal permetezik. /mti/

--

bb 9. elkészült a „remetekan”, - a televízió ujdonsága a vadászati világkiállításra

i nn/pá hi kcs la

1971. május 27.

elkészült a „remetekan”, című, egész estét betöltő, színes, látványos produkció, amellyel a magyar televízió köszönti a vadászati világkiállítást. a csaknem kétórás film egyébként részt vesz a kiállítás alkalmából megrendezendő filmfesztiválon is. az ember és a természet kapcsolatát új oldalról bemutató alkotás forgatókönyvét pálfalvi nándor írta, rendezője fejtér tamás. a főszerepekben bárány frigyest, szemes marit, bánhidny lászlót, szabó gyulát, keres emilt, valamint az ismert ndk-beli színésznőt, heide-marie wenzelt láthatja majd a közönség. a film külön érdekessége, hogy epizódjaiban feltűnik a magyar erdő valamennyi híres lakója: szarvasok, farkasok, baglyok, őzek, vaddisznók. /mti/

--
-6-

bb 10. citerás népdalegyüttes

vid/ká kcs la

1971. május 27.

iregszemcsén öregek klubja nyílt a községi művelődési házban. száznál több idős, nyugdíjas lépett be tagként a klubba, amelyben minden csütörtökön este akad valamilyen hasznos időtöltési és szórakozási lehetőség: első sorban öregeket érdeklő egészségügyi és egyéb ismeretterjesztő előadás, műkedvelő színelőadás, filmvetítés, dalos összejövétel. az idős emberek aktivitását mutatja, hogy a klub tagjai most citera és népdalegyüttest alakítottak. az új együttes szorgalmasan gyakorol, tanulja azokat a népdalokat, amelyekre bartók béla is felfigyelt iregi népdalgyűjtő útján. /mti/

--

bb 11. írói portré a petőfi irodalmi múzeumban

i fe/mm hi kcs la

1971. május 27.

„arcok és otthonok”, címmel balla demeter írói fényképeit bemutató kiállítás nyílik szombaton a petőfi irodalmi múzeumban. a mintegy másfélszáz fotó az írókat és költőket otthoni környezetükben, alkotóműhelyükben örökíti meg. a kiállítást zinner erzsébet, a magyar fotóművészek szövetségének főtitkára nyitja meg. /mti/

--

bb 12. 700 év - 700 ezer gyufaszál

vid/ká kcs la

1971. május 27.

a motortekercselésben szerzett rendkívüli ügyességet hasznosította baranak lajos, a győri motorgyár szakmunkása, aki a város 700 éves jubileumára nem kevesebb, mint 700 ezer gyufaszálból megépítette az ország egyik legszebb eklektikus épületének, a győri városi tanácsházának modelljét. a nem mindennapi alkotásra 600 munkórát szentelt a türelmes építő, akinek nem ez az első gyufaszálból összehajtogatott munkája. korábban a lánchíd és az eiffel torony kicsinyített modelljét készítette el. /mti/

--

-7-

obb 13. gázolt, nem nyújtott segítséget - három és fél évi szabadságvesztés

i bc/pá hi kcs la

1971. május 27.

fodor józsef, 31 éves hegesztő, budapesti lakos egyik este ittasan vezette személygépkocsiját, csepelen a II. Rákóczi Ferenc uton utjába került egy megrakott gumikerekes lovaskocsi, amelynek a hátsó kereke kilyukadt, a kocsi tulajdonosa és kísérője, miközben a pótkereket szerelte, a kocsi viharlámpáját biztonság kedvéért - az uttestre helyezte. Fodor, aki az ital hatása alatt megengedettnél gyorsabban, s nem megfelelő világítással közlekedett, későn vette észre a lovaskocsit és a mellette dolgozó embereket, s elütötte őket. A kocsi tulajdonosa sérüléseibe belehalt, s kísérője is súlyosan megsérült. Fodor a gázolás után nem nyújtott segítséget, hanem kocsijával elhajtott.

a fővárosi bíróság Fodor Józsefet jogerősen három és fél évi szabadságvesztésre ítélte és öt évre eltiltotta a gépjárművezetéstől. /mti/

--

-8-

bb. 14. a színházművészet helyzete - a számsorok alapján

i hi/pá/e La

1971. május 27.

a színházak a lakosság művelődésében betöltött szerepéről részletes elemzést készítettek a statisztikusok. Egyik érdekes adat: Budapesten egy-egy lakosra évente 2, a színházzal rendelkező vidéki városokban megközelítőleg 3 színházlátogatás jut. Ez a szám azonban korántsem az évről-évre megismétlődő, állandó érdeklődést jelzi, ugyanis az utóbbi másfél évtizedben a színházak látogatottsága mintegy 16 százalékkal megcsappant. Pontosabban: egy-egy előadás átlagos nézőszáma 1953-ban Budapesten 830 volt, 1969-ben csak 584. A jelentős csökkenésnek nemcsak a mérsékeltebb érdeklődés az oka, hanem részben az is, hogy az új színházak befogadóképessége kisebb, illetve a korszerűsített színházak nézőterét az átépítés során általában 50-300 ülőhellyel csökkentették. A legtöbb szék az operaelőadásokon marad üresen: míg 1953-ban szinte állandóan „telt ház”, - előtt játszottak, addig 1969-ben a mintegy 1 400 nézőt befogadó operaház előadásain átlag 500, a 2 200 személyes Erkel színház előadásain átlagosan 800 hely maradt üresen. A budapesti prózai színházak látogatottsága sem egyenletes, bár összességében visszaesés nem tapasztalható. A leghűségesebb a fővárosi operettszínház közönsége: az előadásokon általában 90 százalékos a látogatottság. A Katona József színház, a Thália és a Madách Kamaraszínház kivételével a jegyeknek több mint 80 százalékát eladják.

a különböző társadalmi rétegek művelődési igényeiről, szokásairól is számos érdekes adatot közöl a statisztika. Például a hivatásos színtársulatok műsorait - az elmúlt negyedszázad jelentős fejlődése ellenére - a tízévesnél idősebb lakosság 35 százaléka látogatja, de a művelődésre szánt idejének alig egy százalékát tölti a színházban. Jellemző, hogy a tíz legfontosabb művelődési lehetőség - például rádiózás, televíziónézés, újság- és könyv olvasás, hangversenylátogatás, stb. - között a színházlátogatás a nyolcadik helyet foglalja el. Végeredményben a színházlátogatás a lakosság igen szűk rétege számára jelent rendszeres kulturális programot.

a színház iránti érdeklődést természetesen nagyban befolyásolja a családok anyagi helyzete. Nyolcszáz forint, vagy ennél kevesebb személyenkénti jövedelem esetén a családok felnőtt tagjainak nem egészen egyharmada, az 1 400 forintnál magasabb jövedelemcsoporthoz tartozók háromnegyed része jár rendszeresen színházba. Ugyanakkor említésre méltó, hogy a televízió elterjedése lényegesen növelte a színházi előadások iránti érdeklődést. A televízió-tulajdonosok többsége szívesen fogadja a színjátékok közvetítését, amelyek száz néző közül 23 számára teljesen, 64 számára pedig nagyrészt pótolják a közvetlen élményt, s csak 13-at nem elégít ki a képernyőn közvetített produkció. A községek lakói - más színházi lehetőség híján - még inkább kedvelik a televízió színházi közvetítéseit. /mti/

8.00/e

- 9 -

T₀ 9³⁰

bb. 15. mexikói lovasok a „betyárok útján,, - sok a külföldi vendég az ibusz jubileumi lovassturáin

1 ba/gg/e sb la

1971. május 27.

tíz éve rendezte első lovassturáját az ibusz. az idei jubileumi lovasprogramok iránt már az üdülési előszezonban is sok külföldi érdeklődik, sőt július végéig minden turára betelt a létszám. a májusi „koranyárban,, két neves külföldi lovasklub jelentkezett, és számukra speciális lovasprogramot állítottak össze.

a holland amstelreen lovasklub tagjai a bükkből a hortobágyra ereszkednek le. május 20-án indultak és turájuk 29-én ér véget. nagy sikere volt a május elején lebonyolított turáknak a duna-kanyarban és a hortobágyon. szerdán ért véget az előszezon legrangosabb lovasvendégeinek turája. a mexikói escuela ecuestre s.m.a. lovasklub tagjai san miguel el callendéből érkeztek és a balaton déli partján a „somogyi betyárok útján,, lovagoltak végig.

a jubileumi lovassturák évében kétszer annyi külföldi jelentkezett, mint tavaly. öt utvonalon összesen 25 turát vezetnek, az utolsót október 11-én. a bükk hegységbe, a dunakanyarba, az alagi és a tatal lovasiskola között, a balaton északi részén pedig a tihanytól keszthelyig terjedő utszakaszon szervezik ezeket a kirándulásokat. a balaton déli vidékén a „somogyi betyárok útján,, az egyik legjobb lótenyésztő körzetben is indítanak ilyen „nyargaló,, meneteket. a lovasok három neves ménest: sáripusztát, süttvényt és somogysádot is meglátogatják, s lehetővé teszik, hogy a lovaglás fáradalmaitól tartózkodó külföldiek is megtekintsék a méneseket és a lovasiskolákat. /mt1/

bb. 16. primőrözön csongrádból

vid/e ká la

1971. május 27.

csongrád területileg a kis megyék közé tartozik, mégis különlegesen kedvező éghajlata és talajviszonyai folytán a legtöbb tavaszi primőrt adja az országnak. a csongrádi zöldségfélék általában tíz nappal megelőzik más megyék árúját. ez egyaránt vonatkozik a szentesi korai karalábéra, a káposztára, a szegedi és röszei piros retekre, a tiszamaros szögben termelt salátára, ujburgonyára, az ujszegedi, a szatymazi, a domaszéki földieperre. ezekből a kertészeti cikkekből 17 megyébe szállítanak és nagy mennyiséget exportálnak.

/folyt.köv./

8.07/e

- 10 -

To 8³⁰

bb. 16. /primőrözön...folyt./e

a csongrád megyei mezőgazdasági termékértékesítő szövetkezeti közös vállalat az első primőről, a hónapos retekéből nyolc millió csomót forgalmazott. ezt 4 700 000 fej saláta követte és már eddig 10 millió karalábét szállítottak el. az idénynyitás jól sikerült: a tavalyinál minden primőr öt-hat nappal előbb jelent meg a piacokon és a terméseredmények is kedvezőbbek. /mt1/

bb. 17. további együttműködés a magyar vagon- és gépgyár, valamint a renault cég között

vid/e ká la

1971. május 27.

a közúti járműfejlesztési programban jelentős szerepet betöltő győri magyar vagon- és gépgyár 1967-ben kötött szerződést a motorgyártásban nagy tapasztalatokkal rendelkező francia renault-seri művekkel. egy, évente 13-15 ezer nagyteljesítményű motor gyártására alkalmas motorgyár telepítésére, illetve üzem-szervezésére. a man szabadalom alapján készített, 200 lóerősnél nagyobb teljesítményű motorok gyártása a francia partner közreműködésével rövid idő alatt megkezdődhetett. az ország legkorszerűbb motorgyárát mindössze 19 hónap alatt építették fel.

a két félqnemrég megtartott konzorciumi ülésén rendkívül eredményesnek mondta az együttműködést, amely ezután sem szűnik meg. a győri motorépítő szakemberek ugyanis elkészítették a rábaman motorcsalád legfiatalabb tagját, a nemzetközi piac sokoldalú igényeihez igazodó, öthengeres, fekvő elrendezésű, 170 lóerős típust. a gyár, a most folyó tárgyalások alapján, az új motor gyártásához kiegészítő berendezéseket vásárol a renault-seri művektől. /mt1/

bb. 18. jonatán akció - helikopterről szórják majd az almamolyt

1 ba/pá/e sb la

1971. május 27.

egyik legkeresettebb exportcikkünk, a jonatánalma veszélyes kártevője az almamoly. a növényvédelmi kutató intézetben érdekes kísérleteket folytatnak az almamollyal. a veszélyes kártevő ellen a biológiai védekezés fegyverét akarják használni.

a védekezés egyik fajtája az almamoly ellenességének szaporítása. a kísérletekhez most rovartenyészházat építettek a rózsadombon a növényvédelmi kutató intézetben. a tenyészházban ezerszámra szaporítják majd az almamolyt és egy másik veszélyes kártevőt, a babzsizsiket. a tenyésztett almamolyokat gondosan kezelik.

/folyt.köv./
8.15/e

- 11 -

To 9³⁰

bb. 18. /jonatán akció...folyt./e

már a petéket mossák a tojásfertőtlenítőben, elpusztítják azt a vírust, amely az almamoly ádáz ellensége. egy másik osztályon viszont kifejezetten ezzel a vírussal és szaporításával kísérleteznek, hogy az almamoly ellen saját ellenségét is felhasználják.

az új tenyészház tudományos programját a biológiai védekezés egy másik érdekes formájával kezdik. elsősorban steril hímekkel kísérleteznek, s még ezen a nyáron nagymennyiségű sterilizált almamolyt bocsátanak ki a kutató intézet hatalmas kísérleti almáskertjébe, hogy a steril egyedek és a természetben élő kártevők viselkedését tanulmányozzák. a steril kártevőket helikopterről szórják szét majd az almáskertek fölött, hogy minél egyenletesebben terjedjenek. /mt1/

bb. 19. vibrációs altalajlazító traktorra szerelhető földgyalu - új mezőgazdasági gépek zalából

vid/e ká la

1971. május 27.

a zala megyei mezőgazdasági gépgyártó és szolgáltató vállalat új mezőgazdasági gépekkel és berendezésekkel jelentkezik. új gyártmányuk egyebek között a vibrációs altalajlazító, amely nemcsak felszaggatja az összetömődött talajt, de a vibráció során apróra is zúzza a rögöket. a gép jelentőségét jól érzékelteti az az adat, hogy az ország mezőgazdasági művelés alatt álló területeinek mintegy 70 százaléka szorul altalaj-lazításra. a mintadarakok a keszthelyi, a debreceni, valamint a gödöllői kísérleti gazdaságokban jól vizsgáztak. érdeklődésre tarthat számot a zala megyei mezőgazdasági gépgyártó és szolgáltató vállalat traktorra szerelhető tereprendező földgyaluja is. ez a traktor után kapcsolt gyalu egyszerre 2,5 méter szélességben egyengeti a talajt. az agrotársulat rendelésére ebben az évben már 300-at gyártanak belőle. a vállalat további újdonsága a mélyszinti műtrágyázó, amelyet a gyümölcs- és szőlőtermelő gazdaságoknak szántak. ez a munkaeszköz a fák, illetve szőlő gyökérzetéhez juttatja a műtrágyát. /mt1/

8.20/e

- 12 -

1930

bb. 20. a nyugdíjasok helyzetéről tárgyalt az mszmp 18. kerületi bizottsága

t gy/mm/e hás

1971. május 27.

pestlőrinc és pestimre mintegy 16 000 nyugdíjasának - a 18. kerületi lakosok 17 százalékának - élet- és munkakörülményeiről, a róluk való társadalmi gondoskodásról és a további feladatokról tárgyalt csütörtöki ülésén az mszmp 18. kerületi bizottsága.

megállapították: az idősök helyzetét nagyban megkönnyíti, hogy a vállalatok már a nyugdíjazás előtt is fokozottan törődnek dolgozóik problémáival. figyelemmel kísérik keresetük alakulását, a lehetőségekhez képest javítják helyzetüket, és több évtizedes munkájuk elismeréseként nyugdíjazáskor jutalomban is részesítik őket. a kerület nyugdíjasainak egy része ma is tevékenyen részt vesz az üzemek termelő munkájában. megbecsülésüket mutatja, hogy a vállalatok üdülőiben mind többen nyaralhatnak. tavaly a kistex-ben például a nyugdíjasok 30 százaléka, a lőrinci fonóban 34 százaléka kapott beutalót. a kistex példája más vonatkozásban is követésre méltó: nyugdíjasaik részére turista-szakosztályt szerveztek, s a kiránduló öregek számára autóbust biztosítanak. a helyi szakszervezet gyakran rendez nyugdíjas klubnapokat, ahol az idősök egészségi problémáiról, illetve a nyugdíjasok gondjairól, életéről beszélgetnek. a lőrinci hengerműben és a lőrinci fonóban jogászok, nyugdíjas bizottságok tartanak hetente fogadónapot: tanácsokkal látják el a panaszosokat, igyekeznek enyhíteni gondjaikat. néhány vállalat üzemi étkeztetést és orvosi ellátást is biztosít nyugdíjasainak.

nagy figyelemmel kísérik a kerületben élő öregek egészségi állapotát is. annál inkább fontos ez, mert a rendelési betegforgalom több mint 50 százalékát a nyugdíjasok jelentik. mivel a tapasztalatok szerint csaknem minden negyedik, 65 éven felüli lakos cukorbeteg, ezért diétás konyha létrehozását szorgalmazzák. az idős, főként egyedülálló emberek részére két napközti-otthont rendeztek be. a kerületi tanács tervei szerint, társadalmi összefogással, új nyugdíjasklubot is létrehozhatnak. a pártbizottság felhívta a figyelmet: a jövőben a leginkább rászoruló, magányosan élő idős emberekről kell elsősorban gondoskodni. a kisz kerületi bizottsága például megszervezi a magatehetetlen öregek állandó segítését, látogatását. a nagyüzemi pártbizottságok is megvizsgálják, hogyan lehetne tovább javítani a kerület nyugdíjasainak helyzetét. /mt1/

9.28/e

- 13 -

t

bb. 21. nem tartották be a közlekedési szabályokat: meghalt három ember - halálos szerencsétlenség a darujavításnál

1 ol/fk/e bs

1971. május 27.

halálal végződött három olyan közlekedési baleset, amelyek mindegyike elkerülhető lett volna, ha betartják a szabályokat. a szerencsétlenül jártak egyike németh andrásné 56 éves nyugdíjas, akit schubert tiber, 26 éves marós a megengedettnél nagyobb sebességgel vezetett motorkerékpárjával ütött el, a 22. kerület háros ut 164. szám előtt. némethné a kórházba szállítás után halt meg. a rendőrség a motorkerékpár vezetője ellen megindította az eljárást.

szabálytalanul haladt át az uttesten és egy tehergépkocsi halálra gázolta csavajda julianna 65 éves nyugdíjast, a 4. kerület főtí ut és megyeri ut kereszteződésében.

menet közben lelépett egy 51/a jelzésű villamosról - a 9. kerület ecseri ut és epreserdő torkolatánál lévő megállóban - és a kerekek alá esett sopronyi béláné 71 éves háztartásbeli. olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

halálos végű üzemi baleset történt a 10. kerületi, gyömrői ut 76-80. szám alatt, a budapesti vegyipari gépgyár 3. számú szereldőjében. talata pál, 36 éves lakatos egy öttonnás hiddaru javítását végezte. a daru menetközbeni ellenőrzésekor talata feje a daru védőkorlátja közé szorult és a szerencsétlen ember olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a baleset körülményeinek felderítésére a vizsgálat megkezdődött. /mti/

...

bb. 22. tovább csökkent az ujbungonya, a fejes saláta, a karalábé és a földieper ára

1 ol/fk/e bs

1971. május 27.

napról-napra növekvő mennyiségben érkezik zöldség a budapesti nagyvásártelepre, s ennek nyomán egyre változatosabb, vitaminokban gazdagabb a főváros lakóinak étrendje is. a zöldséggyümölcs kereskedelmi egyesüléstől kapott tájékoztatás szerint e hétén különösen fejes salátából, karalábéből érkeznek nagyobb tételek. a napokban már tömegével küldik majd a főváros környéki termelők a májusi salátát. a múlt héten 1.10, 1.30, illetve 1.40 forint volt a fejes saláta ára, csütörtökön már 1.- forintért adták darabját a szép, tömött salátafejeknek is. ebből a cikkből csütörtökön egyébként 348 000 darab érkezett budapestre.

/folyt.köv./

11.00/e

- 14 -

Tó 11³⁰

bb. 22. /tovább csökkent...folyt./e

már nemcsak a nyári, hanem sör-, és jános napi retek is kapható a piacokon. a retekárak is kedvezően alakulnak, nyáriból ezen a napon 67 000 csomó érkezett, 1.60 forintért adták a zöldséget boltjaiban. továbbra is az igényeknek megfelelő ellátást ígérnek zöldséggyümölcsből, mert a bács, fejer, heves, somogy és tolna megyei termelők rendszeresen küldenek friss árut, csütörtökön 17 000 csomó érkezett. a zöldséggyümölcs csomója 1.50 forintért kapható. a nap újonságai: megjelent a kék karalábé, amely jobb, mint a fehér. a hat centiméter átmérőjű kék karalábét - ezt már lehet tölteni - csomónként 3.50 forintért adják. az ugyanilyen nagyságú fehér karalábé - 33 000 csomó érkezett - 2.80 forintért kapható. ezen a héten lesz elegendő kelkáposzta is, csütörtökön 190 mázsa futott be a nagyvásártelepre, 5.60 forintért vásárolhatják kilogrammját a háziasszonyok. fejes káposztából 145 mázsát szállítottak ki az üzlethálózatba, 5.80 forint az ára.

fokozatosan újabb termőterületek kapcsolódnak be a zöldség-szállítók sorába: nemcsak baranyából, hanem bácsból, hevesből, pest és szolnok megyéből is érkezik áru. az egyesülés az idei szezonban 800 vagon zöldséggel számol, ennek a tetemes mennyiségnek zöme még ezután érkezik be a fővárosi és vidéki elosztó központokba. csütörtökön 351 mázsányit osztottak szét a budapesti zöldségüzletekben, 13.60 forintért adják kilogrammját.

egészen kis mennyiségű, mindössze 34 mázsa korai karfiol is jött a nagyvásártelepre, fogyasztói ára 11.- forint. van már tölteni való zöldséppaprika, 3.80 forint darabja, míg a hegyes erőset 2.- forintért adják, ebből 62 000 darab a csütörtöki felhozatal.

ujbungonyából az idén mintegy ezer vagonnyi kerül majd a boltokba, piaci elárúsító helyekre. ma még csak 75 mázsa jutott a lakosságnak, 11.60 forint az ára. ez még nem elégíti ki az igényeket. a tájékoztatás szerint azonban a napokban, különösen a jövő héten már jóval több várható csongrádból.

uborkából 24 mázsa érkezett, 15.- forint az ára, paradicsomból 80 mázsát szállítottak a boltokba, 50.- forintért adják; a raktárakból 21 vagonnyi burgonyát hordtak szét a boltokba, 3.70 forint kilója.

a gyümölcsválaszték is bővült: 7 mázsa egres /köszméte/ érkezett, kilogrammja 12.- forint. szerdáról csütörtökre lényegesen olcsóbb lett a földieper, 36.- forintról 28.- forintra csökkent az ára. csongrádból, bácsból összesen 234 mázsányi érkezett, az apróbb szeműt 19.- forintért adják. egyelőre csak a korai májusi cseresznye kapható, s legfeljebb igen kismennyiségű zsabolai fajta érkezik majd bácsból. a májusi cseresznyéből 77 mázsa futott be a nagyvásártelepre, kilója 14.- forintért kapható. /mti/

11.07/e

- 15 -

Tó 11³⁰

bb. 23. együttműködési megállapodás a pest megyei tanács és az mhsz között

vid/gö/e ká bs

1971. május 27.

a lakosság körében végzendő honvédelmi nevelőmunka, színvonalának növelése, a honvédelmi jellegű sportok népszerűsítése érdekében a pest megyei tanács és a magyar honvédelmi szövetség megyei vezetősége együttműködési megállapodást köt - határozták el a megyei tanács végrehajtó bizottságának legutóbbi ülésén. az együttműködés kiterjed a megyei és az alsóbbszintű tanácsai szervek és az mhsz kapcsolatára, egymás munkájának kölcsönös támogatására. a helyi tanácsok, a községfejlesztési alapról anyagi támogatásban részesítik az mhsz klubjait, szakköreit, gondoskodnak arról, hogy a művelődési házakban, könyvtárakban megfelelő teret kapjon a honvédelmi propaganda. a munkás és ifjúsági akadémiák tematikájába honvédelmi előadásokat iktatnak be, amikhez az mhsz ad megfelelő témájú filmeket. az mhsz az iskolákban és a művelődési otthonokban szervez szakköröket és klubokat, ezek működéséről, eszköz-ellátásáról a szövetség gondoskodik. vállalták továbbá, hogy esetenként honvédelmi alakulatok közreműködésével, tisztek részvételével segítik elő az iskolákban a honvédelmi nevelést. /mti/

bb. 24. átadták a minisztertanács elismerő oklevelét a baksai ezüstkalász tsz-nek

vid/e ká bs

1971. május 27.

a baranya megyei baksai ezüstkalász tsz az 1970. évi országos termelési versenyben elért kiváló eredményeiért - a 3 000 holdnál nagyobb területen gazdálkodó termelősövetkezetek kategóriájában - elnyerte a minisztertanács elismerő oklevelét. a kitüntetést csütörtökön ünnepi közgyűlésen szabó istván, a termelősövetkezetek országos tanácsának elnöke adta át baksai antalnak, az ezüstkalász tsz elnökének. az ünnepségen részt vett dr. nagy józsef, a baranya megyei pártbizottság titkára is. /mti/

11.15/e

- 16 -

Tó M²⁰

bb. 25. a májusi kánikula hatása: sok gyümölcsfa gutaütést kapott a mecsekalján

vid/e ká bs

1971. május 27.

a mecsekalján már mutatkozik a szokatlanul száraz, forró májusi napok kedvezőtlen hatása: a legnagyobb kárt a gyümölcsfák szenvedték. éppen a legkritikusabb időszakban, a terméskepződés idején érte őket az átmenet nélküli nagy meleg és aszály. a tartós kánikula hatására a „kényesebb”, gyümölcsfák közül jónéhány - főleg a cseresznye, a meggy, a kajszli és a dió - gutaütést kapott és napok alatt elpusztult. különösen azokon a helyeken nagy a kár, ahol a levegő erősen megszorult és a talaj teljesen kiszáradt; itt a lomb intenzíven párologtatta a nedvességet, ám a gyökérzet képtelen volt utánpótlásról gondoskodni. az elszáradt cseresznye, meggy és kajszifákon már csak a fejsze „segít”, a dió esetében azonban - tekintettel arra, hogy regenerálódóképessége erősebb - még van remény az újraéledésre. /mti/

bb. 26. mozgalmas délelőtt a bkv ügyeletén

1 ol/gg/e bs

1971. május 27.

a szokottnál mozgalmasabb délelőttje volt csütörtökön a bkv központi ügyeletének. az események zöme a korareggeli órákra esett. a reggeli csucsforgalomban a baross téren, a dózsa györgy uton, a majakovszkij utcában, a rudas lászló uton, valamint a kiskörmendalatti vonalán - műszaki hibák miatt - több esetben is szünetelt az áramszolgáltatás. az áramszünetek az utasokat több mint 40 percig hátráltatták uticéljük elérésében. ugyancsak ez idő tájt a 11. kerületi bartók béla ut és ercsi ut kereszteződésében összeütközött egy taxi egy 83-y jelzésű autóbusszal. a taxi utasa és vezetője megsérült. a villamosforgalom emiatt 25 percig szünetelt.

munkát adott a műszakiaknak az egyik 74-es trolis áramszedője is, amely az 5. kerület veres pálné utca 1. szám előtt kiugrott helyéről, s leszakította a közvilágítás vezetékét, az pedig ráesett a trolis felső vezetékére. az eset 25 perces forgalmi akadállyal járt.

reggel az egyik 61-es villamos műszaki hiba miatt elromlott, és ezért a hegyalja uttól a moszkva térig tolatni kellett. ez a forgalomban 20 perces fennakadást okozott. fél tíz után néhány perccel ismét a 61-es villamos vonalán állt a forgalom 15 percig. az egyik 61-es ugyanis utban a mórícz zsigmond körtér felé, kisíklott. /mti/

12.03/e

- 17 -

Tó M²⁰

bb. 27. elhunyt orosz jános,

bs/e

1971. május 27.

a párt és munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa. temetése május 31-én, hétfőn 15.00 órakor lesz a 18. ker. Lőrinci kavicsbánya újtemetőben.

/mt1/

mszmp 18. ker. bizottsága

...-

bb. 28. növényvédő repülőgép a szabolicsi burgonyatáblák felett

vid/e ká bs

1971. május 27.

több, mint 40 000 holdon termelnek burgonyát az idén szabolics-szatmár megyében. a vetések szépen fejlődnek, a táblákon azonban megjelent a növény legveszedelmesebb kártevője, a burgonyabogár lárvája. ezért a megyei növényvédő állomás felhívást adott ki a védekezés megkezdésére.

a burgonyatermelő gazdaságokban a szakemberek figyelemmel kísérik a lárvák megjelenését és amint feltűnnek, haladéktalanul intézkednek. a megye egyik legnagyobb burgonyatermelő közös gazdaságában, a venceslői szabadság tsz-ben, ahol a háztájival együtt mintegy 700 -800 holdat vetettek be burgonyával, növényvédő repülőgéppel és motoros permetező géppel kezdték meg a védekezést. /mt1/

...-

bb. 29. újra kigyulladt a helikon-láng - 3 500 diák részvételével megkezdődtek az országos diáknapok helikon-ünnepségeinek művészeti bemutatói

vid/e fm bs

1971. május 27.

keszthelyen csütörtökön megkezdődtek az országos diáknapok helikon-ünnepségeinek kulturális és művészeti bemutatói. csaknem száz dunántúli, valamint fővárosi közép- és szakmunkástanuló iskola 3 500 kiváló diákja érkezett keszthelyre, akik a megyei művészeti elődöntőkön aranyérmet szereztek.

a négynapos ünnepi program csütörtökön hagyományos ünnepséggel és a helikon-láng meggyújtásával vette kezdetét a város szabadtéri színpadán. az ünnepségen - amelyen részt vett pap jános, a veszprém megyei pártbizottság első titkára is - dr. radnóti istván veszprém megyei tanácselnök köszöntője után dr. horváth istván, a kisz központi bizottságának első titkára mondott ünnepi beszédet.

/folyt.köv./

12.15/e

- 18 -

Tó1305

bb. 29. /újra kigyulladt...folyt./e

méltatta a mult haladó szellemi hagyományainak jelentőségét, valamint az országos diáknapok soproni, gyulai, sárospataki, és egri találkozóit, amelyeknek méltó befejezése a keszthelyi helikon-ünnepségek idején gazdag programja.

a keszthelyi találkozó - hangoztatta a kisz központi bizottságának első titkára - művészeti értékén túl kiváló lehetőség a diákifjúság közéleti tevékenységének fejlesztésére is.

az ünnepség után a város valamennyi nagyobb középületében megkezdődtek a művészeti bemutatók. elsőként a diák irodalmi színpadok és a napi tánc-csoportok bemutatójára került sor. a délelőtti program kiemelkedő eseménye volt a balaton múzeumban a helikoni képzőművészeti kiállítás megnyitása, amelyen - a korábban meghirdetett pályázat alapján - több mint száz diák legsikeresebb munkáját mutatták be.

a bemutatók és a műsorok - a szakemberek véleménye szerint is - méltóan reprezentálják a középiskolák művészeti életét; például olyan vállalkozásra is sor került a csütörtöki programban, mint mozt „varázsló”, című kisoperájának bemutatása, a pápai túrr istván gimnázium tanulóinak előadásában.

a kulturális és művészeti bemutatókon összesen 46 énekkar, 24 zenekar és hangszeres kamaraegyüttes, 14 diákszínpad és 26 néptánc-csoport szerepel a többszáz szövegtől kivül. /mt1/

...-

bb. 30. fiatal csongrád megyei tanácsstagok konferenciája szegeden

vid/e fm bs

1971. május 27.

a legutóbbi választásokon „megfiatalodtak”, csongrád megyében a tanácsok. szegeden például most 10 évvel kevesebb a tanácsstagok átlagos életkora, mint amennyi az előző ciklusban volt. meggyeserte 287 harminc éven aluli fiatal foglal helyet a városi és a községi testületekben - kétszer annyi, mint az előző években. a csongrád megyei tanácsnak korábban nem volt 30 évesnél fiatalabb tagja, most pedig kilencen képviselik a kisz-korosztályt.

e számadatokban tükröződő örvendetes tények, valamint az, hogy sok fiatal most kezdi meg nagyobb közösségek érdekeit képviselő közéleti tevékenységét, adta az ötletet a fiatal csongrádi megyei tanácsstagok első konferenciájának összehívására.

/folyt.köv./

12.17/e

- 19 -

Tó1305

bb. 30. /fiatal csongrád...folyt./e

a megbeszélést a kisz megyei bizottságának rendezésében csütörtökön tartották meg szegeden. mari kálmán, a kisz megyei bizottságának titkára az ifjúsági szövetség helyzetét, a fiatalok nevelésével kapcsolatos kérdéseket, az ifju tanácstagok tennivalóit elemezte. hasonló témáról szólott kovács imre, a megyei tanács általános elnökhelyettese. a fiatal tanácstagok ezután szekcióüléseken beszélték meg a feladataikat. szólott többek között arról, hogy a városokban és a községekben a nagyobb közösségeket érintő tennivalókon kívül társadalmi akciók szervezésével szorgalmazzák majd az ifjúság szórakoztatását, művelődését szolgáló létesítmények, klubok, könyvtárak létrehozását. a szekcióüléseken a kisz városi és járási vezetői ismertették a helyi gondokat, a megvalósításra váró fejlesztési terveket. /mti/

bb.31. időjárásjelentés

bs/e

1971. május 27.

a meteorológiai intézet jelenti május 27-én, csütörtökön 12.00 órakor:

az időjárás átalakulása megkezdődött

európa időjárása a róma-varsó-leningrád vonaltól keletre eső területeken még mindig nyárias. a tegnapi mért hőmérsékleti csúcserőtekek 2,5 fokkal magasabbak voltak az elmúlt évek átlagánál. a meleget és a napot csak szórványosan zavarják meg záporok, zivatarok. az említett vonaltól nyugatra az óceánról áramló hűvös, nedves levegő hatására változókéony időjárás alakult ki. sokfelé esik az eső, helyenként zivatarok keletkeznek. a hőmérséklet általában nem éri el az évszaknak megfelelő értéket. a hűvös levegő lassan kelet felé mozog és előreláthatólag pénteken a kárpát-medencében is érezteti hatását.

házánkban szerdán folytatódott a napos, meleg idő. a duna vonalától keletre szórványosan záporok, zivatarok keletkeztek. a lehullott eső mennyisége tokajban elérte a 10, vásárosnaményban a 15, jósvafőn pedig a 21 millimétert. tokajból és vásárosnaményból jégesőt is jelentettek. a hőmérséklet csúcserőteke 24-28 fok között alakult. ma hajnalban az ország területén széleskörű eloszlásban 8 és 16 fok közötti hőmérsékleteket mértek. déli-keleti országszerte változóan felhős volt az ég. sok helyen már 11 órakor 24-26 fokot mértek.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 22.4 fok volt, a sokévi átlagnál 4.5 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 25 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 milliméter, mérsékelten süllyed. /folyt.köv./

13.05/e

- 20 -

Tó 13⁵⁵

bb. 31. /időjárás...folyt./e

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 22 fok volt.

várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, ma szórványosan, pénteken főként a dunántulon záporok, zivatarok. mérsékelt, napközben megéltékülő déli szél. a nappali felmelegedés elsősorban a dunántulon tovább gyengül.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9-14 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 20-25 fok között.

távolabbi kilátások hétfőig: növekvő felhőzet, megismétlődő záporok, zivatarok, a hőmérséklet csökken. legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte 11-15, később 8-12 fok között. legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 21-26, később 16-21 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 milliméter/ csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 259 centiméter. /mti/

bb. 32. uttörő jubileumi emlékkiállítás nyílt kaposvárott

vid/e fm bs

1971. május 27.

az uttörő szövetség megalakulásának negyedszázados évfordulója alkalmából csütörtökön kaposvárott, a kilián györgy ifjúsági és uttörőházban jubileumi kiállítás nyílt. az uttörőmozgalom 25 esztendejének somogy megyei eseményei elevenednek meg a látogatók előtt: képek, tablók, rajzok, jelvények, könyvek, szakköri munkák, örsi és csapatnaplók, régi igazolványok, zászlók töltik meg a kiállítási termet. /mti/

bb. 33. három évi szabadságvesztés - lopásért

vid/e fm bs

1971. május 27.

már börtönben ült balogh istván 38 éves oroslányi lakos, amikor ismét bíróság elé került. baloghot előzőleg a pest megyei bíróság másfél évi szabadságvesztésre ítélte különböző lopásokért. már megkezdte büntetése letöltését, amikor kiderült, hogy komárom megyében is bűncselekményt - lopást - követett el, és itt is megindították ellene az eljárást. az okozott kár összege csupán 1 300 forint volt, az esztergomi megyei bíróság azonban súlyosbító körülményként értékelte, hogy balogh visszaeső, nőtörő bűnöző, s ezért jogerősen három évi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

m

Tó 13¹⁰

-21-



bb 34. szeizmikus mérések a népliget környékén - éjszakai forgalomkorlátozás

vi ol/rj bs

1971. május 27.

szeizmikus méréseket végeznek pénteken, szombaton és vasárnap éjszaka 1 és fél 4 óra között a népliget környékén a magyar állami eötvös Loránd geofizikai intézet munkatársai. a jelzett időben az Üllői utnak a kun béla tér és a ferihegyi repülőtérre vezető ut közötti szakaszán; az ecseri uton és a bihari utcában, valamint a körösi csoma uton; a könyves kálmán körutnak a gyáli ut és a kőbányai ut, - a hungária körutnak a kőbányai ut és a hős utca közötti részén; a kőbányai uton és a kápolna utcában; a benyóvszky mór utcában, a zách utcában és a baikán utcában, valamint a népligetben több ízben rövidebb-hosszabb ideig tartó forgalomkorlátozás lesz. az intézet kéri a gépjárművezetőket és a járókelőket, hogy a mérések idején az említett helyeket lehetőleg kerüljék el.

az intézet tájékoztatása szerint a mérések célja, annak megállapítása hol húzódik a földnek olyan szerkezeti -, törésvonala ahol a legkedvezőbbek a természetes hévizek feltárásának lehetőségei, ahol kutatófurások eredményesek lehetnek. a munka első lépéseként pest környékén robbantással mesterséges földrengést keltenek, s különböző-retegekből visszaérkező hullámokat regisztrálják a műszerekkel. az így nyert adatok adják meg azután a szakértőknek az „utbaigazítást”, a további kutatásokhoz.

a méréseket a geofizikusok a vízügyi kutató intézet felkérésére végzik. a feladat a népliget távlati fejlesztési tervével függ össze. itt ugyanis egy majdani strandfürdő gazdaságos üzemeltetéséhez van szükség a természetes termel-víz feltárására. /mti/

-. -

bb. 36. új szolgáltató és közösségi épület miskolcon

vid/kz/rj bs

1971. május 27.

miskolcon, a szentpéterikapui új városnegyedben elkészült az új szolgáltató- és közösségi épület. a mintegy hatmillió forintos költséggel kialakított épületben többek között a több mint tízezer lakosu városrész könyvtárát helyezték el. mellette lakógyűlések tartására is alkalmas klubszobát rendeznek be. az épületben több szolgáltató létesítmény patyolat-felvevőhely, fénykép-szalon és más javítórészleg is helyet kapott.

/folyt.köv./

15.20 rj

- 22 -

bb. 36. / új szolgáltató és közösségi... 1. folyt./rj

miskolc új városnegyedei közül a szentpéterikapui az első, ahol olyan közösségi helyiséget létesítettek, ahol a lakók kötöttség nélkül, hasznos szórakozással tölthetik szabadidejüket. /mti/

-. -

bb. 35. javult, de még nem kielégítő a borsodi iparvidék husellátása - ülést tartott a borsod megyei népi ellenőrzési bizottság

vid/kz/rj bs

1971. május 27.

a sertés- és baromfi-hus termelésének, feldolgozásának és forgalmazásának viszonyait vizsgálta meg ötven mezőgazdasági üzemben a borsod megyei népi ellenőrzési bizottság. a tapasztalatokat csütörtökön miskolcon vitatták meg. mint rámutattak, a megye lakosságának ellátása - elsősorban az iparvidéken - mennyiségileg javult, bár a sertéshus keresletét még mindig nem tudják egészében kielégíteni. a tökehus helyettesítésére lényegesen több a baromfi-hus és hal került forgalomba. baromfi-ból a lakosság ellátása kielégítő.

a negyedik ötéves tervben a sertéshizlalás jelentősen növekszik majd borsodban, két helyen állami gazdaságok és tsz-ek összefogásával társulások alapon, a hejőmenti állami gazdaságban pedig önálló beruházással épül korszerű sertéshizlalda. ez a három „husgyár”, 1973-tól évente több mint ötvennégyezer hizott sertést értékesít. javítja a husellátást a miskolcon megközelítőleg ötszáz millió forintos költséggel felépülő új husfeldolgozó kombinát. évente huszonhatezer tonna húst és tizenegyezer tonna huskészítményt állít majd elő.

az állattenyésztés és hizlalás alapja a takarmánytermelés. e téren borsodban komoly gondok vannak. a megye még most is évente kétezer vagon abraktakarmány „behozatalára”, szorul.

a vizsgálat alapján a borsod megyei népi ellenőrzési bizottság több javaslatot juttatott el az illetékesekhez. javasolták többek között egy évi ötszáz vagon kapacitású baromfi-feldolgozó üzem társulások alapon történő létrehozását. /mti/

-. -

15.30 rj

- 23 -

NA-1590

bb. 37. bántalmazta feleségét - négyhónapi szabadságvesztésre ítélte

vid/rj fm bs

971. május 27.

kotán lászló alsózsoltai lakos miskolcon, az utcán megleste és megtámadta külön élő feleségét, akit csak közeli munkahelyének dolgozó tudtak kiszabadítani a nekivadult férfi kezéből.

a miskolci járásbíróskodás kotán lászlót garázdaság miatt négyhónapi szabadságvesztésre ítélte. az elítélt enyhítésért fellebbezett. /mti/

bb. 39. jubileumi ünnepség a 125 éves gyulai kórházban

vid/fm/rj bs

1971. május 27.

százhuszonöt éves a gyulai megyei kórház, az alföld egyik legrégebbi egészségügyi intézménye. a jubileum alkalmából csütörtökön háromnapos ünnepségsorozat kezdődött, amelyre az ország minden tájáról érkeztek orvosok, egészségügyi szakemberek.

a jubileumi ünnepségek a városi tanács dísztermében rendezett országos középkeret-konferenciával kezdődtek. az elnökségben helyet foglalt többek között dr. pesta lászló, az országgyűlés jegyzője, az országgyűlés egészségügyi és szociális bizottságának elnöke, dr. darabos páli, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének főtitkára, enyedi g. sándor, az mszp békés megyei bizottságának titkára, a párt- és a társadalmi szervek számos képviselője.

a vendégeket dr. sonkoly kálmán, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének megyei elnöke köszöntötte. ezután dr. vidó istván, a gyulai városi tanács elnöke dr. sáró andrásnak, a 125 éves kórház igazgatójának átadta a „gyula városért”, jelvényt és oklevelet. dr. darabos páli az egészségügyi középkeretek időszerű problémáit ismertette, dr. riskó tiber, az orvostudományok doktora „emberi tényezők a munkaszervezésben”, dr. sas mihály, az orvostudományok doktora pedig „a nő társadalmi helyzete napjainkban”, címmel tartott előadást.

a gyulai kórház jubileuma alkalmából ugyancsak csütörtökön nyílt meg a kórház fejlődéstörténetét bemutató kiállítás. ezenkívül a vendégek délután megtekintették gyula város nevezetességeit. /mti/

15.38 rj

- 24 -

NA-1570

bb 40. „házasodik”, a gabona

vid-káz szb bs

1971. május 27.

a szórványos májusi eső alig enyhítette a növények vizigényét a duna-tisza közli honokon. különösen a most virágzó rozsok tudnák jól hasznosítani a csapadékot. az aszály gyorsítja a vegetációt, kényszeréréstől tartanak a szakemberek, pedig most még a múlt évinél is ígéretesebbek a gabonaföldek: sűrűbb az állomány, egyenletesebb a fejlődés, s nagyobbak a kalászkok. javítja a gabonák átlagát az is, hogy általában jobb talajokba kerültek a rozsok is. a gyenge termőképességű - egy-két mázsás holdankénti termést adó területeket - kivonták a mezőgazdasági művelésből. a homok kenyérgabonájának termőterületét „szűkítette”, a tritikálé termesztése is. ezt az új gabonafajtát, az idén már huszezer hektáron termesztik az országban, s ennek jelentős része az alföldi homokon kalászol. a köztermesztésbe került „öszvérgabonák”, választéka állandóan bővül. a kecskeméti zöldségtermesztési kutató intézet tenyészkertjében most újabbak, nagyobb termőképességűek kalászkolnak. ezek közül rövidesen újabbak kerülnek nagyüzemi szaporításra. a kísérleti parcellákon most „házasítják”, a gabonát. az idegen anyaggal beporzott kalászkok védőburkot kapnak, hogy megvédjék a további termékenyítéstől. így több mint ötezer kalász érkezik majd be celofán tasakban. az évről-évre gyarapodó törzs anyagból máris sok a „sztár”, ezek a rozson kívül a búzának is versenytársai lesznek. főbb jellemzőik, hogy jól tűrik a belterjesítést, s a magas hozam mellett értékeesebb beltartalmúak a búzáknál. /mti/

bb 41. megkezdődött a fejer megyei borok „vetélkedője”,

vid-kz szb bs

1971. május 27.

velencén, a növényvédő állomás székházában, a fejer megyei „borolimpiák”, hagyományos színhelyén, csütörtökön megkezdődött a megyében termelt borok vetélkedője. a versenyen csaknem száz bormintát kóstol meg és minősít a zsűri.

a borverseny eredményét pénteken hirdetik ki. /mti/

NA-1570

-25-

bb 43. nagy a szárazság - sinylődnak a növények

1 jf/gg szb bs

1971. május 27.

nagy a szárazság - országsszerte így vélekednek a mezőgazdasági nagyüzemek agronómusai, akik nap mint nap járják a határt és ellenőrzik, hogy a májusi kánikulában hogyan „viselkednek”, a különféle növények. a szakemberek véleménye szerint, hogyha napokon belül nem hull kiadós eső, komoly károkat szenved a mezőgazdaság. május eleje óta ugyanis számottevő csapadék csak elvétve hullott, országos esőzésekről lényegében nem lehetett beszélni. ez egymagában is baj lenne, de a szakemberek hozzátesszik: az elmúlt ősz és a tél sem adott elegendő nedvességet a talajnak, amely idén tavasszal, különösen májusban már nem adott elegendő éltető erőt a fiatal, gyenge növényeknek. különösen azok a szántóföldi kultúrák sinylődnak, amelyeknek gyökérzete még nem erősödött meg eléggé. ilyen például a nemrég elvetett kukorica, vagy a tavaszi árpa és a zab, amely nagyobb területeken igen vigasztalan képet nyújt a 30 fokos nappali forróságban. a napraforgók országsszerte a déli órákban olyannyira elbágyadnak, hogy még a laikusoknak is elárulják mennyire szükségük lenne a nedvességre.

az éjszakai órák sem hoztak ezekben a napokban felüdülést, hiszen a levegő páratartalma még a talajfelszín közelében is minimális, és ezt nem tudják hasznosítani, magukba „szívni”, a növények.

az ország csapadéktérképe májusban igen változatos képet mutat. csak elvétve találni olyan vidéket, ahol a kívánt 25-40 milliméternyi csapadék hullott. sokkal több az olyan terület, például a nyugati megyékben, illetve az alföldön, ahol mindössze 3-6 milliméternyi csapadékot mértek. ez pedig - a szakemberek szerint - a semminél is kevesebb.

a mém szakemberei azzal kapcsolatban, hogy milyen növények vannak a legnagyobb veszélynek kitéve, elmondották, hogy szinte lehetetlen még az országos helyzet ismeretében is meghatározni valamiféle sorrendet. kétségtelen azonban, hogy első sorban a palántázott zöldségfélék, a paprika és a paradicsom „helyzete”, látszik a legnehezebbnek. a nemrég kiültetett zsenge növények ugyanis a száraz talajban nem mindenhol tudtak életre kelni és ez bizonyos fokig hatással lehet a nyári zöldségellátásra is. /mti/

--

15.50/szb

-26-

NF 1600

bb. 38.* magyar pártmunkás-küldöttség utazott varsóba

rj zs bs

1971. május 27.

a lengyel egysült munkáspárt központi bizottságának meghívására csütörtökön magyar pártmunkás-küldöttség utazott varsóba. a küldöttséget kozári józsef, a kb pártgazdasági és ügykezelési osztályának vezetője vezeti.

a ferihegyi repülőtéren szatmári andrás, a kb osztályvezető helyettese bucsuztatta a küldöttséget. jelen volt bogumil dabrowski, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövetségének első titkára. /mti/

--

bb. 42. harminc aranyérem a győr-sopron megyei borversenyen

vid/kz/rj bs

1971. május 27.

száztizennégy mintát kóstolt, minősített a zsűri a szerdán-csütörtökön sopronban lezajlott győr-sopron megyei borversenyen. közülük harmincat minősítettek aranyéremre érdemesnek, a zsűri véleménye szerint sopron környékén, a fertő mentén és a bakonyalji szőlőskertekben az elmúlt esztendőben nemcsak mennyiségileg, de minőségileg is kiváló volt a termés. ez a szakemberek véleménye szerint közvetlen összefüggésben van a korszerű szőlőtermesztési és borkezelési eljárások térhódításával. /mti/

--

bb. 45. iker-viztorony szegeden

vid/kz/rj

1971. május 27.

a szeged északi részén épülő 6.000 lakásosra tervezett tarján-városban csütörtökön megkezdte a rendszeres vizszolgáltatást a svéd-magyar szabadalom alapján épült iker-viztorony. az 55 méter magas tornyon két tartály helyezkedik el. a felső tizemeletes épületek vizellátására is alkalmas. a hatalmas torony építése 16 millió forintba került. haszna mellett érdekes, látványos színtája is a városnak. nappal különleges formája vonja magára a figyelmet, éjjel pedig körgallérjának diszkivilágítása, s az alatta kialakított ugyancsak színes lámpákkal megvilágított medence teszi hangulatossá a környéket. /mti/

--

15.50 rj

- 27 -

NF 1600

bb. 44. Ösztől fokozatosan életbelép az új óvodai nevelési program - vezető óvodai felügyelők országos értekezlete

t/vt/4a zs bs

1971. május 27.

ez év őszétől fokozatosan bevezetik az új óvodai nevelési programot - jelentették be csütörtökön a művelődésügyi minisztériumban, a megyei vezető óvodai felügyelők és óvodai továbbképzési felelősök részvételével tartott országos értekezleten. a bevezetés ütemezése a következőképpen alakul: az 1971-72-es tanévben az osztott óvodák kis csoportjában, az 1972-73-as tanévben az osztott óvodák középső csoportjában, az osztatlan óvodákban, valamint a részben osztott óvodák kics csoportjában, az 1973-74-es tanévben pedig az osztott és részben osztott óvodák nagycsoportjában lép érvénybe az új nevelési program. a nemzeti-ségi óvodákban 1972 őszén kezdődik a bevezetés.

az új nevelési program bevezetésének célja, hogy már az óvodában maximálisan kifejlesszék a gyerekek aktivitását, önállóságot. a foglalkozások középpontjába az eddigieknél sokkal inkább a kicsinyek tevékenységét, érdeklődésének fejlesztését állítják. mindez elsősorban az iskolára előkészítést szolgálja. az új dokumentum egyik lényeges vonása, hogy az óvodák szabadabb kezűt kapnak a nevelési feladatok megoldásához, s így fokozottabban figyelembe vehetik a gyerekek egyéni és életkori sajátosságait.

elismeréssel szóltak az értekezleten arról, hogy különböző állami és társadalmi akciók eredményesen segítik az óvodai hálózat bővítését, a gyermekintézmények felszerelésének gyarapítását. a vállalati, üzemi kezdeményezések felkarolása, további szélesítése nagyban hozzájárulhat az elhelyezési gondok enyhítéséhez - mutattak rá. /mti/

--

bb. 46. baromfifeldolgozó kombinát társulások alapon

vid/kz/rj bs

1971. május 27.

baromfifeldolgozó kombinát létrehozásában állapotott meg a baromfifeldolgozó tröszt tíz szabócs-szatmár megyei termelőszövetkezettel. a megállapodás szerint 183 millió forintos költséggel évi 1 000 vagon kapacitású baromfifeldolgozó üzem építenek és szerelnék fel Kisvárdán. a beruházási összeg nagyjából 50-50 százalékos arányban oszlik meg a tröszt és a társulásban résztvevő termelőszövetkezetek között. a mintegy 500 embert foglalkoztató üzem évi termelési értéke meghaladja majd a 300 millió forintot. az építkezés már a következő évben, a termelés pedig 1973-ban kezdődik meg. /mti/

--

15.55 rj

- 28 -

NA 1600

bb. 47. a fao vezérigazgató-helyettese egerben

vid/kz/rj bs

1971. május 27.

a néhány napja hazánkban tartózkodó pierre terver a fao fejlesztési ügyekkel foglalkozó vezérigazgató-helyettese, dr. karcsai károlynak a fao magyar nemzeti bizottsága főtájtárának társaságában csütörtökön egerbe látogatott. a vendégeket szalay istván a heves megyei tanács elnökhelyettese fogadta. nagy lászló a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője ismertette heves megye mezőgazdasági helyzetét, fejlesztési célkitűzéseit. délután a vendégek a történelmi város nevezetességeivel ismerkedtek. /mti/

--

bb. 48. Ülést tartott a petőfi emlékbizottság

rj zs bs

1971. május 27.

a petőfi emlékbizottság losonczy pálnak, az elnöki tanácsa elnökének vezetésével csütörtökön ülést tartott. megtárgyalta a bizottsági tagok, az állami és társadalmi szervek által készített, továbbá egyes személyek által beküldött javaslatokat. örömmel állapította meg, hogy a petőfi sándor születésének 150. évfordulójára való felkészülés széles körben megmozgatta a hazai társadalmi közvéleményt és külföldön is visszhangot keltett.

a bizottságban széleskörű vita folyt, a művészeti szövetségek, a bizottság tagjai újabb javaslatokat, felajánlásokat tettek, értékes gondolatokkal gazdagították a jubileumi ünnepségekre vonatkozó elképzeléseket. a vitában felszólt losonczy pál, orbán lászló, illyés gyula, kazimir károly, bencsik istván, nádasy kálmán, pándi pál, garamvölgyi józsef, farkas ferenc, somogyi józsef, darvas józsef, berek katalin és such jános. /mti/

--

16.00 rj

- 29 -

NA 1600

bb. 49. középmagyarországi tavaszi tárlat szolnokon

vid/fm/rj bs

1971. május 27.

árvai istván a szakszervezetek szolnok megyei tanácsának vezető titkára csütörtökön a szolnoki damjanich jános muzeumban megnyitotta a középmagyarországi tavaszi tárlatot. a középmagyarországi megyékben dolgozó alkotóművészekon kívül a francia montreuil város festői is kiállították műveiket. /mti/

--

bb. 50. bb. 50. képzőművészeti filmszemle szolnokon

vid/rj fm bs

1971. május 27.

csütörtökön szolnokon, a vörös csillag filmszínházban fodor minály, a szolnok megyei tanács elnöke megnyitotta a második képzőművészeti filmszemlét. a három napon át harmincegy játékfilmet és öt tv-filmet vetítettek a zsűri előtt, amelynek tagja többek között somogyi józsef kossuth díjas szobrászművész és szécsényi ferenc kossuth-díjas filmoperatőr. /mti/

--

bb. 52. losonczy pál fogadta a finn külkereskedelmi minisztert

rj zs la

1971. május 27.

losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke csütörtökön fogadta olavi j. mattila finn külkereskedelmi minisztert. a szívélyes, baráti hangú beszélgetésnél jelen volt dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, mariti ingman, a finn köztársaság budapesti nagykövete és római rudolf, a magyar népköztársaság helsinki nagykövete. /mti/

--

16.30 rj

- 30 -

NA 16¹⁵

bb. 53. kitüntetés

rj zs la

1971. május 27.

a népköztársaság elnöki tanácsa kálmán lajosnak, az mszmp kb politikai főiskolája gazdasági vezetőjének eredményes munkássága elismerésül, nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést nemes dező, az mszmp politikai bizottságának tagja, az mszmp kb politikai főiskolájának rektora adta át. /mti/

--

bb. 51. a textilipari dolgozók szakszervezete központi vezetőségének ülése

t/ol/rj bs

1971. május 27.

a textilipar negyedik ötéves tervének kulcskérdéséről, a vállalati tervek homlokterében álló rekonstrukció beindulásának tapasztalatairól tájékoztatta csütörtökön a textilipari dolgozók szakszervezetének központi vezetőségét dr. bakos zsigmond, könnyűipari miniszterhelyettes.

mivel a fejlesztési feladatok megvalósításához nélkülözhetetlen a szakszervezet segítsége, a jó kezdeményezéseken kívül a miniszterhelyettes az indulásnál tapasztalható néhány nyugtalanító jelenségről beszélt. elmondotta például, hogy az 1971-re kijelölt rekonstrukció szakaszhoz 800 millió forintot saját erejükből kellene a vállalatoknak biztosítaniuk. eddig azonban ennek az összegnek csupán egynegyedét tudják - különböző okok miatt - a célra fordítani. e körülmény figyelembevételével kellett dönteni a hitelek iránt is. a rekonstrukcióna fordítható mintegy 11-12 milliárdos összeg 45.5 százalékára van már bank-döntés. lényegében 5.5 milliárd forint sorsáról határoztak, s ez az összeg már a vállalatok rendelkezésére is áll az 1971-72-73-as évekre.

szó volt az ágazat nagyberuházásáról, az eredetileg mátészalkára tervezett sikkötő üzembről is. a versenytárgyalások lezárultak, most folyik az értékelés, s ez dönti majd el, hogy milyen formában kell a negyedik ötéves terv során a szükséges sikkötő kapacitást létrehozni. /folyt.köv./

16.38 rj

- 31 -

NA 16¹⁵

bb. 51. / a textilipari dolgozók.. folyt./rj

elmondotta a miniszterhelyettes azt is, hogy az eddig jóváhagyott hitelek a pamutfonal termelésének kapacitását 75, a varrócérnáét 100, a polipropilénét 100, a pamuttípusu szövetét 93, a selyemszövetét pedig 30 százalékig biztosítják.

mindez szóba kerül a most készülő középtávu vállalati tervek tárgyalásain is. ezeknek a terveknek azonban csupán egy, bár igen fontos része a rekonstrukció. a központi vezetőség ülésén éppen ezért hangsúlyozták, hogy a rekonstrukcióval komplex fejlesztés kell megvalósítani. a technikai fejlődéssel együtt kell javulnia a textilipari dolgozók munkakörülményeinek, szociális, kulturális ellátottságának és biztonságos munkafeltételeket kell teremteni. nem szabad megfeledkezni arról, hogy a legkorszerűbb gépek mellett is szükség van emberekre, üzeműkhöz ragaszkodó, jól képzett munkásokra.

a központi vezetőség ezután tájékoztatást kapott a szakszervezeti választásokról és a vállalati kollektív szerződések helyzetéről is. /mti/

--

bb. 54. magyar vízügyi küldöttség utazott bulgáriába

rj la

1971. május 27.

magyar vízügyi küldöttség utazott csütörtökön bulgáriába. a magyar vízügyi szakemberek dégen imre államtitkárnak, az országos vízügyi hivatal elnökének vezetésével részt vesznek a kgst országok vízügyi vezetőinek 17. értekezletén. a bulgáriai kgst tanácskozáson részt vesz valamennyi tagország vízügyi vezetője, valamint jugoszlávia küldöttsége.

dégen imre államtitkár szófiai tartózkodása során p. tanácsvezetőknek, a bolgár minisztertanács elnökhelyettesének meghívására részt vesz a bolgár vízügyi szervezet félévszázados évfordulójára rendezett ünnepségen is. /mti/

--

16.45 rj

- 32 -

NA 1600

bb. 55. diplomáciai hírek

zs/rj la

1971. május 27.

losonczy pál, az elnöki tanács elnöke bucsulátogatáson fogadta hassan kaghad marokkói nagykövetet, aki a közeljövőben végleg elutazik budapestre. ugyancsak bucsulátogatáson fogadta a nagykövetet puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese.

x x x

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, losonczy pál, az elnöki tanács elnöke és focs Jenő, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke táviratban üdvözölte todor zsilkovot, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkárát, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnökét, és georgi trajkovot, a bolgár népköztársaság nemzetgyűlése elnökségének elnökét, a bolgár népköztársaság új alkotmányának népszavazáson történt elfogadása, törvényerőre emelkedése alkalmából. /mti/

--

bb. 56. a fővárosi fürdőigazgatóság közli

zs/rj la

1971. május 27.

hogy május 29-én, szombaton a kispesti, a lőrinci, a cinkotai, a rákoscsabai, az erzsébeti és az albertfalvai strandfürdőket megnyitja. /mti/

--

bb. 58. dr. bíró józsef fogadta az nszk gazdasági államtitkárát

sz/rj le la

1971. május 27.

dr. johann baptist schöllhorn, az nszk gazdasági és pénzügyi államtitkára, aki a ~~szó~~bnv alkalmából érkezett budapestre, csütörtökön látogatást tett dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettesnél. a találkozón eszmecsere folytattak a magyar-nszk gazdasági kapcsolatokról.

a megbeszélést követően dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter hivatalában fogadta schöllhorn államtitkárt. /mti/

--

17.35 rj

- 33 -

NA 1800

bb. 59. elhunyt rákossy zoltán, az iparművészeti főiskola tanára

rj zs la

1971. május 27.

61 éves korában váratlanul elhunyt rákossy zoltán festőművész, az iparművészeti főiskola tanára, aki évtizedeken át tevékeny részt vállalt az iparművész nemzedékek nevelésében. személyében tanítványai és kollégái a kiváló művészpédagógust gyászolják.

rákossy zoltánt az iparművészeti főiskola és a művészeti alap saját halottjának tekinti. temetéséről később intézkednek. /mt1/

--

bb. 60. magyar-bolgár barátsági est táplánszentkereszten

vid/fm/rj la

1971. május 27.

a hazafias népfront vas megyei bizottsága csütörtökön magyar-bolgár barátsági estet rendezett táplánszentkereszten. az ünnepségen szvetlozár vasilev, a budapesti bolgár kulturális központ igazgatóhelyettese előadást tartott bulgária életéről és fejlődéséről. /mt1/

--

bb. 61. fábrý zoltán - emlékest kecskeméten

vid/kz/rj la

1971. május 27.

a kecskeméti irodalmi fórumok programjában szerepel a könnyező baráti országok nemzetiségi irodalmának a megismertetése is. a program keretében csütörtökön fábrý zoltán-émlékest rendezett a megyeszékhelyen a „forrás” irodalmi folyóirat szerkesztőségé és a helyi katona józsef társaság. az esten kovács győző irodalomtörténész méltatta a nemrég elhunyt kiváló csehszlovákiai magyar író életművét, thirring viola, a thalia színház művésze pedig fábrý műveket tolmácsolta. a kecskeméti női kamarakórus barátságos előadásával méltó keretet adott az irodalmi eseménynek. bemutatták radó gyula „fábrý zoltán” című filmjét is. /mt1/

--

18.17 rj

- 34 -

KA 1820

bb. 57. üzemi balesetek
1/ol/rj la

1971. május 27.

nem használta a védőrácsot és felvonón szállított bitumentömböt bara jános 52 éves budapesti segédmunkás, a ix. kerület yoroksári ut 106. szám alatti, építő-vegyianyagokat gyártó vállalat dolgozója. a bitumentömb a szerencsétlen emberre zuhant, aki életveszélyes sérüléseket szenvedett, s a mentők kórházba szállították. a felelősség megállapítására vizsgálat indult.

egerben a knézits utca 11. szám alatt a heves megyei butoripari vállalat lakköntő műhelyében hegesztés közben tűz keletkezett. hartmann istván 25 éves és zahorecz józsef 44 éves hegesztőket súlyos sérülésekkel szállították kórházba. jelentős anyagi kár is keletkezett. a tűzoltóknak életveszélyes körülmények között sikerült a hegesztő berendezést az épületből kimenteni, megakadályozva ezzel a robbanást. a felelősség ügyében a vizsgálat megkezdődött. /mt1/

--

bb. 62. budapestre érkezett a kanadai ipari és kereskedelmi miniszterhelyettes
sz/rj ie la

1971. május 27.

dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter meghívására csütörtökön budapestre érkezett robson g.head, kanada ipari és kereskedelmi miniszterhelyettese. fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent udvardi sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes. ott volt e.l. bobinski, a budapesti kanadai nagykövetség ideiglenes ügyvivője. /mt1/

--

bb. 63. nyugdíjas nevelők köszöntése
t/vt/rj la

1971. május 27.

a közelgő pedagógusnap alkalmából csütörtökön este a pedagógusok szakszervezetének budapesti bizottsága és a fővárosi pedagógusok művelődési központja a nyugdíjas nevelők tiszteletére műsoros ünnepséget rendezett a csengery utcai fáklya klubban. az ünnepségre egybegyültek, - akik között ott voltak a budapesti pártbizottság, a szot, a pedagógusok szakszervezete központi vezetőségének, a szakszervezetek budapesti tanácsának és a fővárosi tanácsnak a képviselői is - juhász lászló, a pedagógusok szakszervezete budapesti bizottságának titkára köszöntötte, majd darvas józsef kossuth-díjas író, az írószövetség elnöke mondott beszédet.

az ünnepi est második részének műsorában fővárosi művészek szerepeltek, s közreműködött a pedagógusok központi vegyeskara és szimfonikus zenekara is. /mt1/

--

KA 1920

- 35 -

bb. 64. szabálytalan közlekedés - súlyos következményekkel

1/ol/rj la

1971. május 27.

ismét számos esetben járt súlyos következményekkel a szabálytalan közlekedés. Különösen az idősebbek esetében gyakori a figyelmetlenség, mint a balesetek kiváltó oka. Körültekintés nélkül ment át az uttesten a xv. kerület ötvös utca és dobó utca kereszteződésénél schmelz miklós, 68 éves budapesti nyugdíjas-, elütötte egy motorkerékpár. az idős férfi súlyosan megsérült, kórházba vitték. figyelmetlenül haladt át az uttesten - az v. kerület jászai mari tér 2. szám előtt a 73 éves, ugyancsak nyugdíjas budapesti lakos, dr. szántó elekne - egy személyautó ütötte el. súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a fiatalokkal is megesik, hogy nem figyelnek eléggé a közlekedésben. a ii. kerületben a hidegkuti ut 225 szám előtt gáspár istván 33 éves budapesti felszolgálatot emiatt ütötte el egy motorkerékpár. szintén súlyos sérüléseket szenvedett. kórházban ápolják.

a vakmerőség sem vezethet jóra: mozgó hév-ről ugrott le a xx. kerületi hősök tere 9-es szám előtt - mankóvícs éva, 29 éves betanított munkás, súlyos sérülésekkel vitték kórházba. stoppen lászló 9 éves budapesti iskolás, a iv. kerületben a munkásotthon utca és a viola utca kereszteződésénél leesett egy tehergépkocsiról, amelyre előzőleg felkapaszkodott. a kisfiú a baleset következtében súlyosan sérült, kórházba szállították.

ritkán lehet a kresz előírásait következmények nélkül, hatályon kívül helyezni, a xiv. kerületben a kolombusz utca és a korong utca kereszteződésénél kőszegi istván 23 éves gépkocsivezető tehergépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget egy személyautónak, és összeütközött azzal. a baleset következtében círák józsef 42 éves bedolgozó, budapesti lakos, aki a személygépkocsit vezette, súlyosan megsérült, kórházba szállították. a tehergépkocsi vezetője ellen eljárás indult.

nem tartotta be a követési távolságot és személygépkocsijával nekiütközött egy tehergépkocsinak. - a xx. kerület dózsa györgy ut 140 szám előtt - sinkó páll 36 éves budapesti művezető. a baleset következtében a személygépkocsi vezetője és szabó zoltán 39 éves főépítésvezető, budapesti lakos, a személyautó utasa súlyosan, továbbá még egy utas könnyebben megsérült. mindhármukat kórházba szállították a mentők.

/folyt.köv./

19.10 rj

MA 1920

- 36 -

bb. 64. / szabálytalan... 1. folyt./rj

a győr-szabadhegyi vasutállomásra beérkező személyvonat a felszállásra várakozó utasok közül elütötte hatt alfonsné 55 éves háztartásbeli, kajárpéci, és kovács bertalanné 44 éves, ugyancsak háztartásbeli tóti lakost. hattné a kórházba szállítás közben a mentőautóban meghalt, kovácsné életveszélyes állapotban vitték a kórházba. a baleset ügyében a felelősség megállapítására vizsgálat indult.

ugyancsak halálosvégű baleset történt hajduvid és hajduböszörmény között, ahol tóth lajos 23 éves motorszerelő motorkerékpárjával nekiütközött az előtte haladó lovaskocsinak, amelynek bakján szabó jános 35 éves gazdálkodó ült. tóth lajos a helyszínen meghalt, utasát, dobó imre 26 éves tsz raktárost életveszélyes állapotban szállították kórházba. a rendőrségi vizsgálat műszaki szakértők bevonásával megindult.

életét vesztette szücs imre, 84 éves tsz tag is, aki mezőtúron kerékpározott és nekiütközött egy nyergesvontatónak. a helyszínen meghalt. /mt1/

--

bb. 65. jubileumi orgonahangverseny gyulán

vid/ká/rj la

1971. május 27.

a gyulai megyei kórház fennállásának 125. évfordulója alkalmából csütörtök este gyulán a belvárosi római katolikus templomban jubileumi hangversenyt rendeztek. közreműködött pécsi sebestyén orgonaművész és werner mária énekművész.

/mt1/

--

19.18 rj

- 37 -

MA 1920

bb. 66. időjárásjelentés

a meteorológiai intézet jelenti 1971. május 27-én, csütörtökön 19 órakor:

rj la záporok, zivatarok

várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, többfelé újabb zápor, zivatar. mérsékelt, időnként élénk déli szél. zivatar idején átmeneti szélerősödés. a nappali felmelegedés első sorban a dunántúlon tovább gyengül.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 20-25 fok között /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 50. sz. hír / képzőművészeti filmszemle szolnokon/első sorától a szöveg helyesen:

csütörtökön szolnokon, a vörös csillag filmszínházban soós istván a szolnok megyei tanács vb elnökhelyettese megnyitotta...

az ötödik sorban somogyi józsef kossut-díjas szobrászművész neve törölendő, helyette gyöngyösi imre filmrendező szerepel a zsűriben./mti/

bb. 67. hangverseny a szegedi dómban

vid/fm/rj la 1971. május 27.

a filharmóniai évad szegedi programjának záróhangversenyét csütörtökön este tartották meg a szegedi dómban. a szegedi szimfonikusok kamarazenekarát várady zoltán vezényelte. a fogadalmi templom világhírű orgonáját margittay sándor szólaltatta meg. a műsorban bach-, haydn- és ha:ndel-művek hangzottak el. /mti/

19.45 rj

- 38 -

MT 20²⁵

bb. 68. felsővezeték-szakadás a 75-ös trolis vonalán

1/ol/rj la 1971. május 27.

több mint egy és háromnegyed órán át szünetelt a 75-ös trolis forgalma csütörtökön délután az állatkerti ut és a dózsa györgy ut kereszteződésénél leszakadt felsővezeték miatt. helyreállításig autóbuszok közlekedtek a thököly ut és a váci ut között. /mti/

bb. 69. Lengyel pártmunkás-küldöttség érkezett budapestre

rj zs la 1971. május 27.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására csütörtökön Lengyel pártmunkás küldöttség érkezett budapestre stanislaw marszalnak, a Lemp kb káderosztálya helyettes vezetőjének vezetésével. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren nagy tiber, az mszmp kb osztályvezető helyettese fogadta. jelen volt bogumil dabrowski, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövetségének első titkára. /mti/

bb. 70. vályi péter hazaérkezett varsóból

rj la 1971. május 27.

csütörtökön hazaérkezett varsóból vályi péter, a kormány elnökhelyettese, aki jan mitrega miniszterelnökhelyettes meghívására utazott lengyelországba. látogatása során megvitatták a két ország gazdasági együttműködésének időszerű kérdéseit. vályi pétert fogadta piotr jaroszewicz, a lengyel kormány elnöke is.

a ferihegyi repülőtéren vályi péter fogadására megjelent dr. gál tivadar, a minisztertanács titkárságának vezetője, ott volt tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

20.30 rnj

- 39 -

MT 20³⁵

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.
a budapesti nemzetközi vásár hírei

1971. május 27.

bny. 1. volán-tájékoztató

kf/gk/e 1e bs

1971. május 27.

a vásáron bemutatott ikarus-steyr autóbusz rövidesen különjáratban közlekedik. az idén husz hasonló kocsit állítanak forgalomba. tárgyainak a csehszlovák skoda céggel autóbuszvásárlásról. nemsokára megjelennek az utcán a volán zsiguli-taxik, amelyekből ebben az évben százat vásárolnak.

a bny volán-pavilonjában tartott sajtótájékoztatóján tapasztalható kálmán, a volán tröszt vezérigazgatója elsősorban a közönséget érintő és érdeklő kérdésekről beszélt. elmondotta egyebek között, hogy a háztól-házig szolgálat - az átvétellel járó kezdeti nehézségek után - sikeresen működik, a máv-nak havonta 400 vagonot takarít meg, és kétezer helységbe visz rendszeresen árut. megkezdték a volán taxiszolgálat ellátását urn adó-vevő készülékekkel. jelenleg 65 kocsin van ilyen, a rendelés teljesítését gyorsító, a kocsik gazdaságos üzemeltetését segítő rádiótelefon, amely jövőre már minden volán-taxiban ott lesz.

a megbeszélésen sok szó esett a volán gondjairól, s közülük is a legnagyobbról, a gépkocsivezető-hiányról. a tröszt gazdasági és szakszervezeti vezetői mozgalmat indítottak „vissza a volánhoz!”, jelszóval. azt szeretnék elérni, hogy a jogosítvánnyal rendelkezők, de jelenleg más munkakörben dolgozók - különösen a következő időszakban, a nagy nyári fuvarozási feladatok idején - rész munkát vállaljanak a volánnál. /mti/

14.35/e

- 1 -

T01505

bnv. 2. az első bemutatkozás után új pakisztáni termékek jelen-
tek meg a magyar üzletekben - tájékoztató a pavilonban

sz/gk/e 1e bs

1971. május 27.

- pakisztán tavaly képviseltette magát első alkalommal a budapesti nemzetközi vásáron, és sikeres részvétel után határoztuk el, hogy ismét bemutatjuk a magyar vásárlóknak ajánlott áruinkat -, mondotta a pakisztáni pavilonban csütörtökön tartott sajtótájékoztatón nizamur rahman, a budapesti pakisztáni nagykövetség kereskedelmi titkára, miután s.m.masrullah igazgató bemutatta a pavilon anyagát.

- magyarországnak pakisztánnal éves kereskedelmi egyezménye van, s a forgalom értéke eléri a 80 millió rupiát -, mondták. - pakisztán jutát, gyapotot, textiliát, női és férfi ruházati cikkeket, szőnyeget, szemüvegkereteket, kézműipari termékeket exportál magyarországra, ahonnan gépipari termékeket, gyógyászati eszközöket vásárol.

a múlt évi első sikeres bemutatkozás kapcsán az eddig magyarországra szállított pakisztáni termékeken kívül megrendeléseket kaptak a pakisztáni cégek újabb termékekre is - s így jelentek meg a magyar üzletekben a pakisztáni cipők, bőrárúk, bőrruházati cikkek - és megkezdték a dohány exportját is. - közölték a továbbiakban. - a mostani bnv-n még szélesebb áruválasztékot kínálunk, s a kereskedelmi tárgyalások, üzleti érdeklődések arra engednek következtetni, hogy részvételünk ezúttal is eredményes lesz. /mti/

bnv. 3. fogadás a bnv brazil pavilonjában

sl/gk/e 1e bs

1971. május 27.

jorge de sá almeida budapesti brazil követ csütörtök^{ön} délben a bnv brazil pavilonjában fogadást adott a budapesti nemzetközi vásár alkalmából.

a fogadáson részt vett udvardi sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes, ott volt a külügyminisztérium és a magyar kereskedelmi kamara több vezető munkatársa, valamint a brazil kiállító magyar partnervállalatainak számos vezetője. /mti/

14.42/e

Tó 15⁰⁵

- 2 -

bnv. 4. chilei, dán és ír kiállítók tapasztalatai a bnv-n

sz/gk/e 1e bs

1971. május 27.

a budapesti nemzetközi vásáron idén először részt vevő országok pavilonigazgatói nyilatkoztak az mti munkatársának.

ascario torres, a chilei pavilon igazgatója:

- chile távol esik magyarországtól, ezért különösen örülünk annak, hogy ilyen nagyszabású vásáron van alkalmunk bemutatkozni. kiállításunkat a magyar gazdasági élet számos vezetője felkereste, és pavilonunkban mindig sok a látogató, érdeklődő. azon kívül, hogy megtekintik a bemutatott tárgyakat, sokan kérnek személyesen is információt és számos kérdést intéznek hozzánk, tudakolják milyen politikai, gazdasági változások történtek nálunk. országunk iránt nagy rokonszenvet tapasztalunk.

- az üzleti érdeklődés pedig arra enged következtetni, hogy chile és magyarország kereskedelmi kapcsolata a következő években megélnéülhet. érdeklődést tapasztalunk elsősorban természeti kincsünk és fő exportcikkünk, a réz, és a rezet, illetve ötvözetait tartalmazó feldolgozott termékek, továbbá az építőanyagok, a csempék, az elektromos berendezések iránt. örülünk, hogy a látogatóknak tetszenek cipőink, textiliáink is. a most megkezdett kereskedelmi tárgyalások várhatóan csak a későbbiekben zárulnak üzletkötéssel, júniusban ugyanis chilei műszaki delegáció látogat majd magyarországra. bizonyos vagyok abban, hogy chile jövőre ismét részt vesz a bnv-n, mégpedig a mostaninál jóval több áruval.

ole s.carstens, a dán pavilon igazgatója:

- egyénileg már korábban is jöttek kiállítók dániából a budapesti vásárokra, s van olyan cég, amely tíz évenként rendszeresen megjelenik itt, de most először nevezünk be hivatalos, kollektív kiállítással. igaz, az itt megjelent 33 dán kiállító közül csak néhánynak jutott hely a kollektív pavilonban, a cégek egy csoportja a külföldi kiállítók másik csarnokában, míg sokan egyéniül, a szakkiállításokon állítanak ki. a népes dán részvételt az is indokolja, hogy a múlt évben a dániából magyarországra irányuló export mintegy 85 millió dán korona, míg magyarországról származó importunk 102 millió dán korona volt, s a dán export fokozásával akarjuk a forgalmat kiegyenlítetté tenni. a kiállító cégek egyúttal azonban a magyar termékek iránt is érdeklődnek, textiliák, vas-, és acélárúk vásárlásáról tárgyalnak.

/folyt.köv./

14.47/e

Tó 15⁰⁵

- 3 -

bnv. 4. /chilei...folyt./e

a magyar vállalatoknak főként élelmiszeripari gépeket, elektronikai gyártmányokat, festékeket, lakkokat ajánlanak, ez utóbbiakat főként a butoripar és az autóipar számára. a dán cégek többsége azzal a céllal jött, hogy kapcsolatokat építsen ki, és az eddigi tapasztalatok szerint ez sikerül is.

- most írtam alá azt a levelet, amelyben a hungexpo-nál a jövő évi bnv-re jelentkeztünk, - ez is bizonyítja, hogy hasznosnak tartjuk részvételünket a budapesti gazdasági seregszemlén.

patrick driscoll, az ír pavilon igazgatója:

- bemutatkozásunk a bnv-n igen sikeres. valamennyi termékünk iránt sok magyar és külföldi vállalat képviselője érdeklődik, s valószínűleg még a vásár tartama alatt szerződéseket írhatunk alá orvosi műszerek, olaj- és vízfűtő berendezések, számítógépekbe építhető memóriaelemek eladásáról. a hunicoop vállalat, valamint több magyar kórház vezetői elsősorban véranalizátoraink iránt érdeklődtek, az üzleti megállapodások előkészítése itt is folyamatban van.

- igaz ugyan, hogy a bnv-n most veszünk részt először, gazdasági kapcsolataink azonban már régebben kialakultak magyarországgal, s az utóbbi egy-két évben jelentősen fellendült az árucseré. úgy véljük, hogy egy idő múlva a hagyományos külkereskedelmi kapcsolatokon kívül termelési kooperációkat is létrehozhatunk. a napokban, éppen itt a vásáron, ajánlottuk a magyar gördülőcsapágy művek képviselőinek, hogy vizsgáljuk meg közös magyar-ír gördülőcsapágygyár létrehozásának lehetőségét. tájékoztatásunk szerint ugyanis magyarországon igen fejlett a gördülőcsapágy-gyártás. irország pedig a csapágy-golyók előállításában ért el sikereket. egy közös vállalkozás lehetővé tenné olyan méretű és típusú csapágyak gyártását, amelyekből a nemzetközi piacon hiány van.

- mindent egybevetve, tárgyalásainkat igen hasznosnak tartom, s szinte bizonyos, hogy jövőre is részt veszünk a budapesti nemzetközi vásáron. /mt1/

...-

14.55/e

10.15.05

- 4 -

bnv. 5. meteorológiai adatbank a bnv-n

sl/rk ie la

1971. május 27.

a számítástechnikai koordinációs intézet bnv-pavilonjában csütörtökön bemutatták az újságíróknak a számítógépek, a kisebb számoló- és adatfeldolgozó gépek szakembereket, diákokat, s a nagyközönséget egyaránt érdeklő működését. a berendezések valamennyi látogató számára érdekes információkat tudnak szolgáltatni. a mérnökök választ kaphatnak például arra, hogy mekkorák legyenek egy-egy épület tartóoszlopainak méretei, csupán a gépírásban feltett kérdéseire kell ugyancsak írásban válaszolni. a diákokat a berendezés akár percek alatt levizsgáztatja, ha a kérdéseket és a helyes válaszokat előre beadagolják. a gép kérdéseire adott rossz válasz esetén a berendezés további ravezető kérdésekkel igyekszik a tanuló eszébe juttatni a helyes feletet.

egyik legnépszerűbb készülékük a meteorológiai adatbank, amely pillanatok alatt válaszol arra a kérdésre, hogy az elmúlt száz év bármelyik napján budapesten hány fok meleg volt, esett-e az eső, s ha igen, mennyi. a gép egy kérdésre felelve kimutatta, hogy az elmúlt száz év május huszonhetedikéi közül 1958-ban mérték budapesten a legnagyobb meleget, 33.3 celsius fokot. viszont 1884-ben volt a leghidegebb május 27-e, amikor csupán 2.9 fokot mértek a fővárosban. a legesősebb május huszonhetedikéiként az 1897. évet említi a berendezés, mert akkor budapesten 19.8 milliméter csapadékot mértek. /mt1/

..-

bnv 6. a gépipar és a könnyűipar napja a bnv-n

sl/rj la

1971. május 27.

a bnv-n csütörtökön szinte valamennyi tárgyalóhelyiségben a vállalatok kereskedelmi igazgatói is bekapcsolódtak az üzleti tárgyalásokba, ami annak a jele, hogy a megbeszélések befejező szakaszukhoz értek s hogy sokhelyütt már jelentős üzleti szerződéseket készítenek elő. a budavox, a medicor, a technolimpex, a nikex és sok más vállalat tárgyalóhelyiségében már a szerződés-tervezeteket fogalmazták, s a legtöbb helyen pénteken kerül sor az aláírásra.

/folyt.köv./

17.45 rj

- 5 -

NA 1805

bnv 6. / a gépipar... 1. folyt./rj

a kiállítási csarnokok szintén megteltek, legtöbb látogatójuk a gépipari és a könnyűipari bemutatóknak volt, mert csütörtökön tartotta szakmai napját a mezőgépipar, az élelmiszeripari, a vegyipari, a csomagoló- a textil- és más könnyűipari gépeket gyártó ipar, valamint a könnyűipar.

a könnyűipar szakmai napja:

délelőtti keserű jánosné könnyűipari miniszter fogadta a pavilonban a nőtanács, a népfront, a szakszervezetek, a szövetségi mozgalom nő-aktivistáit, s a magyar nők országos tanácsának vezetőit, majd a megyei tanácsok elnökhelyetteseinek és ipari osztályvezetőinek mutatta be a könnyűipar kiállításait. a tanácsok vezetői megállapították, hogy nincs lényeges különbség az állami, a szövetségi és tanácsi vállalatoknál készült termékek színvonala között.

a könnyűipari vállalatok vezetői találkoztak ipari és kereskedelmi partnereikkel is. a gyárak igazgatói úgy nyilatkoztak, hogy bár a kiállítás a nemzetközi vásár jellegének megfelelően elsősorban exportcélokat szolgál, de valamennyi termék sorozatgyártására úgy készültek fel, hogy összeegyeztethessék a hazai és a külföldi megrendeléseket. a pamutnyomóipari vállalat új, „budavore,” nevű csipkeszerű anyagból például mintegy 100 ezer négyzetmétert gyártanak, s ebből a kézműipari vállalat bluzokat, ruhákat készít a hazai üzletek számára. a vörös október férfiruhagyár új kötött poliészter anyagból 15 ezer öltönyt készít. a habselyem kötöttárugyár kiállított „trilobál,” garnitúrájából tizezret rendelt a rövidköt, hogy monopolcikként hozza forgalomba. a budapesti bőripari vállalat „polantik,” elnevezésű kétszínhatású alapanyagából a szombathelyi cipőgyár már készíti a cipőket. a duna cipőgyár 360 ezer páras kapacitással rendelkezik a fröccsöntött poliuretánhab cipő gyártásához, s eddig 130 000 párra kapott megrendelést. összegezve megállapították: a könnyűipari vállalatoknál az eddiginél sokkal inkább törekszenek arra, hogy új termékeik minél hamarabb eljussanak a fogyasztókhoz.

a szakmai nap részvevőinek véleménye szerint a könnyűipar kiállításai számára is célszerűbb lenne, a vásár további szakosítása, mert áruik nagyobb teret kaphatnának és a fogyasztási cikkek vásárlásának őszi időpontja a megrendelések szempontjából is kedvezőbb lenne, mert csökkenne a kollekciók bemutatása és az új termékek forgalomba hozatala közötti idő.

végül a könnyűiparban érdekelt hat szakszervezet elnökségének tagjai keresték fel a könnyűipari pavilont. /mti

..-

17.55 rj

- 6 -

NF 18¹⁰

bnv 7. alois hloch

rj ie la

1971. május 27.

csehszlovák külkereskedelmi miniszterhelyettes, csütörtökön elutazott budapestre. négynapos budapesti tartózkodása során tárgyalt tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyetessel, a magyar-csehszlovák külkereskedelem aktuális kérdéseiről, áttekintették az árucseré-forgalom további kiszélesítésének lehetőségeit. alois hloch-ot fogadta dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter is. /mti/

..-

bnv 8. felhasználható: 21.00 órakor!

kazimierz olszewski

ie/rj la

1971. május 27.

lengyel külkereskedelmi miniszter, aki dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter meghívására megtekintti a bnv-t, csütörtök este budapestre érkezett. a vendéget a ferihegyi repülőtéren dr. biró józsef fogadta. /mti/

..-

bnv. 9. dr. horgos gyula látogatása a bnv-n

sl/rj ie la

1971. május 27.

csütörtökön rendezték a budapesti nemzetközi vásár hagyományos kgm-napját, ahol dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter vezetésével a kgm vezető munkatársai is részt vettek. a minisztérium delegációja reggel 8 órától a délutáni órákig tartó kör sétáján megtekintette a petőfi csarnokot, a mezőgépipar és a vaskohászat kiállítását, a műszaki-tudományos tájékoztató intézet pavilonját, az autó- és traktoripar bemutatóját, a hajóipar és a vizgépeket gyártó üzemek kiállítását mindenütt tájékoztattak a vásár eddigi eredményeiről, a külföldi partnerek véleményéről, a sokirányú eszmecserekből levonható tapasztalatokról. /mti/

..-

18.00 rj

- 7 -

NF 18¹⁰

bnv 10. japán fogadás a bnv alkalmából

t/kf/rj la

1971. május 27.

tsuneaki ueda, japán magyarországi nagykövete csütörtökön este a gundel étteremben fogadást adott a budapesti nemzetközi vásár alkalmából. a fogadáson ott volt a magyar gazdasági élet számos képviselője, a budapesti diplomáciai képviselők több tagja. /mti/

--

bnv 11. elutazott a finn külkereskedelmi miniszter

rj le la

1971. május 27.

olavi j. mattila, a finn köztársaság külkereskedelmi minisztere csütörtökön kíséretével együtt elutazott budapestről. a ferihegyi repülőtéren dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, valamint a külügy- és a külkereskedelmi minisztérium munkatársai bucsuztatták. ott volt martti ingman, finnország budapesti nagykövete. /mti/

--

bnv 12. szerződés magyar-csehszlovák vasutvillamosítási kooperációra

t/sz/rj la

1971. május 27.

a budapesti nemzetközi vásár alkalmából budapestre látogatott a csehszlovák vasutak és a külkereskedelem több vezető képviselője, akik megbeszéléseket folytattak a MÁV, valamint a NIKEX külkereskedelmi vállalat képviselőivel a magyar-csehszlovák vasutvillamosítási együttműködésről. már az elmúlt években csehszlovák szakemberek is bekapcsolódtak a budapest-nyíregyházi, valamint a miskolc-sajóecsegi vasutvonalak villamosításába, illetve a felsővezetékek építésébe. a magyar-csehszlovák együttműködés folytatódik a magyar vasutvonalak villamosításának teljes befejezéséig, tehát a IV. ötéves terv időszakában is.

/folyt.köv./

18.50 rj

- 8 -

NA 1910

bnv. 12. / szerződés.... 1. folyt./rj

csütörtökön a budapesti csehszlovák kereskedelmi kirendeltség épületében újabb vonalszakaszon megvalósuló együttműködésről írt alá szerződést Varga László, a NIKEX vezérigazgatója és Bruno Goll, a Polytechna csehszlovák vállalat vezérigazgatója. ennek értelmében a csehszlovák elektrizace zeleznic prágai felsővezeték építő vállalat építi a Nagymaros és Szob állomások közötti vasutvonal, valamint a Zebegényi állomás felsővezetékét. ennek a vasutvonalnak a villamosítására megjelölt ez év végi határidővel összhangban a csehszlovák kivitelezők december 15-ig fejezik be munkáikat, amelyek értéke a tervezéssel együtt mintegy 14 millió forint. /mti/

--

bnv. 13. a vásár eddigi legnagyobb üzletkötése - 1500 építő- és utépitő gépet vásároltunk a Szovjetuniótól

t/sl/rj le la

1971. május 27.

a NIKEX, valamint a Szovjet Masinoexport és a Traktoro-export külkereskedelmi vállalatok megbízottai csütörtök délután a Szovjetunió budapesti kereskedelmi képviselőtén aláírták a bnv eddigi legnagyobb, 18 millió rubeles megállapodását. a szerződés értelmében a két szovjet vállalat 1971-75 között összesen mintegy 1500 építő- és utépitő gépet szállít; különféle exkavátorokat, buldózereket, szkrépereket és egyéb, az építkezéseknél és utépitkezéseknél használatos szállító, földnyeső és talajgyengető berendezéseket. a mostani magánjogi szerződést a két ország közötti hosszú lejáratú államközi megállapodás alapján írták alá, s a gépek szállítása nagy segítséget nyújt az építkezések programjának végrehajtásához. az 1500 gép körülbelül harmincezer ember munkáját helyettesíti s lényegesen gyorsítja, korszerűsíti az utépitést.

a gépeket az építőipari gépesítő vállalat hozza forgalomba s bocsátja az állami, szövetkezeti, tanácsi építőipar, a mezőgazdaság, továbbá a közlekedés rendelkezésére.

a szerződést Maráth József, a NIKEX vezérigazgató-helyettese és Sz. M. Raszov, a Masinoexport budapesti állandó képviselője írta alá, a Traktoroexport képviselőtében pedig az okmányt előzetesen Moszkvában G. K. Krilov elnökhelyettes látta el kézjeggyével.

az aláírásnál jelen volt D. J. Levcsenko, a Szovjetunió budapesti kereskedelmi képviselője is. /mti/

--

18.55 rj

- 9 -

NA 1910

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bnv 12. sz. hír /szerződés magyar-csehszlovák vasutvillamosítási kooperációra/ 1. folyt. harmadik és negyedik sorában a szöveg helyesen:

..bruno goll, a polytechna csehszlovák vállalat igazgatója

/mti/

--

bnv 14. az nszk kiállítók fogadása

t sz/mm szb la

1971. május 27.

hermann kersting, az nszk magyarországi kereskedelmi képviseletének vezetője csütörtökön a margitszigeti nagyszállóban fogadást adott a bnv nszk-beli kiállítóinak tiszteletére. a fogadáson megjelent sebestyén jános, az omfb elnökének általános helyettese, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, a külügyminisztérium és a magyar gazdasági élet több vezető képviselője. ott volt j.b. schöllhorn, az nszk gazdasági és pénzügyminisztériumának államtitkára, aki a bnv alkalmából látogatott budapestre. részt vett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja. /mti/

--

bnv-vége

-10-

20.45/szb

KF 2045

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1971. május 28.

bb. 1. szombaton és vasárnap: ünnepélyes kisdobos és uttörő-avatás- 260 ezer új kék és vörösnnyakkendő

1/gy/rj zs la

1971. május 28.

több százezer kisdobos számára lesz emlékezetes dátum a mostani hétvége: szombaton és vasárnap szerte az országban több mint 130 ezer negyedik osztályos kisdobos tesz fogadalmat: „... a mai naptól büszkén viselem az uttörők vörös nyakkendőjét, a gyerekeket ünnepélyes csapatösszejöveteleken avatják uttörökké, s ugyancsak 130 ezernél több 7-8 éves kislány és kisfiú tesz kisdobos-igéretet, lép a kéknyakkendősrők táborába.

az ünnepségeken több mint 150 ezer nyolcadikos pajtás, a legidősebb uttörők bucsut vesznek volt iskolájuktól és uttörőcsapatuktól. többségük jövőre már a kommunista ifjúsági szövetség tagja lesz. a bucsu alkalmával átadják a helyükbe lépőknek a csapatzászlót, s emlékül hagyják kedvelt tábori felszereléseiket, őrsi és rajzszlaikat, őrsi krónikáikat.

somogy, hajdu-bihar, komárom, szolnok és heves megyében az uttörőszervezet idei 25. születésnapjának ünnepségeit, a megyei uttörőtalálkozók eseményeit gazdagítják az összevont uttörőavatások. a nagyobb városok sportpályáin díszszemléken tesznek fogadalmat a pajtások. ezt követően mindenütt katonák, kisdobosok és avató-szülők kötik a legifjabb uttörők és kisdobosok nyakára a piros vagy kék nyakkendőt.

/folyt.köv./

- 1 -

M.